



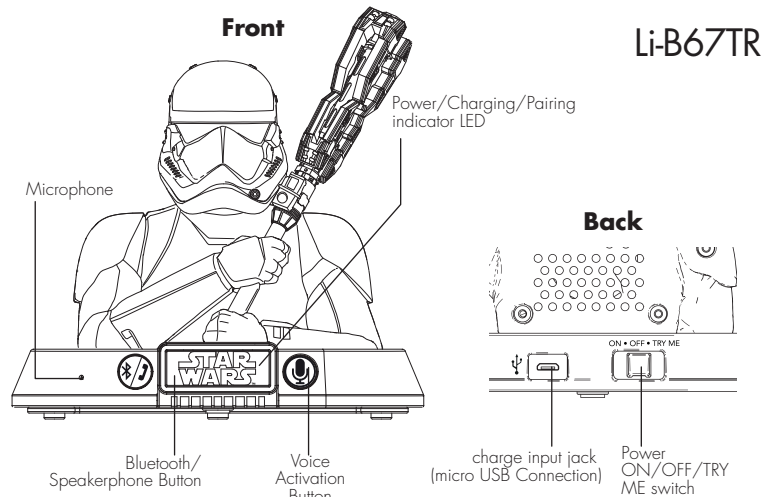
iHome

Model: Li-B67TR
Bluetooth Speaker



CHARGE
BEFORE
USE

user manual
QUESTIONS? Visit www.ekids.com



When not in use, slide Power Switch to the OFF position to save battery power.

3

Playing Audio Via Bluetooth

1. Move the ON/OFF/TRY ME Switch to the ON position to listen to audio streamed wirelessly from your paired iPad, iPhone, iPod or other Bluetooth device. The Power/Charging/Pairing Indicator Light on the unit will flash white and a tone will sound as the unit searches for a previously paired device, and then turn solid white once a previously paired device is detected.
2. Use the controls on your device to play or pause audio, navigate tracks and control volume from your Bluetooth device.
3. When done listening, move the ON/OFF/TRY ME Switch to the OFF position to turn the unit off.

Note: If no audio is detected for 15 minutes, the unit will automatically shut off to save battery power

Speakerphone Operation

NOTE: The unit must be powered on and linked to a Bluetooth phone to receive a call.

1. When a call is received, playing music is muted to hear the ring tone. The Power/Charging/Pairing Indicator Light will flash quickly, then repeats the pattern until you answer the call. Press the Bluetooth/Speakerphone Button to answer the call. For call waiting function, press the button again to answer the second call, and once more to return to the original call. Note: hold the button 4 seconds switches between callers.
2. When a call is completed, press the Bluetooth/Speakerphone Button to end the call and resume previous function.

Using the Voice Activation feature

NOTE: The unit must be powered on and linked to an iOS or Android Bluetooth device to use Voice Activation. Press and hold the Button for 2 seconds and wait for beep to initiate voice activation with Siri or Google Now. Voice activation requires an active internet connection on connected Bluetooth device with iOS 10 and Android 4.1 and later. When activated, the speaker microphone acts as an extension of the microphone in your smartphone to make/take calls, enable you to ask Siri/Google Now™ to play music and more.

6

Consumer Product Safety Guide

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When used in the directed manner, this unit has been designed and manufactured to ensure your personal safety. However, improper use can result in potential electrical shock or fire hazards. Please read all safety and operating instructions carefully before installation and use, and keep these instructions handy for future reference. Take special note of all warnings listed in these instructions and on the unit.

1. **Water and Moisture** – DO NOT use near water. Keep away from wash basins, showers, sinks, etc.
2. **Ventilation** – The unit should be situated so that its location or position does not interfere with its proper ventilation. For example, it should not be situated on a bed, sofa, rug or similar surface that may block ventilation openings.
3. **Heat** – The unit should be situated away from heat sources such as radiators, heat registers, stoves or other appliances (including amplifiers) that produce heat.
4. **Power Sources** – The unit should be connected to a power supply only of the type described in the operating instructions or as marked on the appliance.
5. **Cleaning** – The unit should be cleaned only using a warm damp cloth. Do not use solvents, etc.
6. **Objects and Liquid Entry** – Care should be taken so that objects do not fall and liquids are not spilled into any openings or vents located on the product.
7. **Attachments** – Do not use attachments not recommended by the product manufacturer.
8. **Lightning and Power Surge Protection** – Unplug the unit from the wall socket and disconnect the antenna or cable system during a lightning storm or when it is left unattended and unused for long periods of time. This will prevent damage to the product due to lightning and powerline surges.
9. **Overloading** – Do not overload wall sockets, extension cords, or integral convenience receptacles as this can result in a risk of fire or electric shock.
10. **Damage Requiring Service** – The unit should be serviced by qualified service personnel when:
 - A. the power supply cable or plug has been damaged.
 - B. objects have fallen into or liquid has been spilled into the enclosure.
 - C. the unit has been exposed to rain.
 - D. the unit has been dropped or the enclosure damaged.
 - E. the unit exhibits a marked change in performance or does not operate normally.
11. **Periods of Nonuse** – If the unit is to be left unused for an extended period of time, such as a month or longer, fully charge the unit before storing.
12. **Servicing** – The user should not attempt to service the unit beyond those methods described in the user's operating instructions. Service methods not covered in the operating instructions should be referred to qualified service personnel.

Questions? Visit www.ekids.com or call 1-800-288-2792 Toll Free

9

This item is NOT a toy



This product bears the selective sorting symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).

This means that this product must be handled pursuant to European Directive 2012/19/EU in order to be recycled or dismantled to minimize its impact on the environment.

For further information, please contact your local or regional authorities.

Electronic products not included in the selective sorting process are potentially dangerous for the environment and human health due to the presence of hazardous substances.

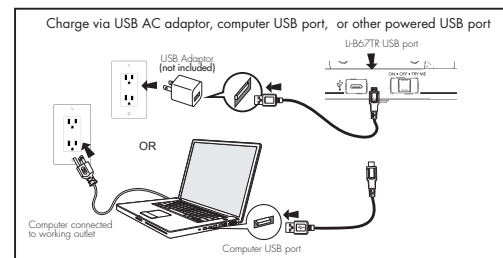
This device complies with the essential requirements of the R&TTE Directive 1999/5/EC. The following test methods have been applied in order to prove presumption of conformity with the essential requirements of the R&TTE Directive 1999/5/EC

1

Charging the Unit

CHARGE UNIT BEFORE USE

1. Connect the micro USB plug to the micro USB charging port on the back of the unit.

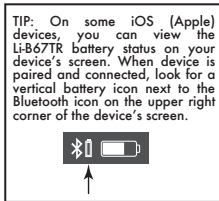


NOTE: When the unit is on and not connected to a power source, the Power/Charging/Pairing Indicator Light flashing red means the battery needs charging.

2. Connect the standard USB plug end of the cable to a power USB port on a computer or other USB charging device. For first time use, charge unit for about 5 hours.
3. The Power/Charging/Pairing Indicator Light on the front glows red steadily while the unit is charging and turns OFF once the unit is fully charged. If unit is not powered on when micro USB plug is connected, the red light glows steadily to indicate unit is charging.

4

Using the Li-B67TR



Unit doesn't respond (no power)

- Make sure unit is completely charged.
- Check that all connections are correct and properly plugged in.
- Make sure your device is properly paired with the Li-B67TR.
- Make sure the ON/OFF/TRY ME Switch is not in the OFF position.
- The rechargeable battery in your speaker can be replaced only by eKids Consumer Repair Department.

Unit doesn't respond (locked up/ "frozen")

If the unit does not respond, try resetting the unit. Press and hold the Bluetooth/Speakerphone button for 9 seconds. Note that doing so will clear settings, and any Bluetooth devices will need to be re-paired.

Trouble pairing device with Li-B67TR

Bluetooth implementation varies depending on your device's hardware and operating system. Please see our website for updates on pairing.

- When you power ON the speaker, it will automatically link with the last previously paired Bluetooth device if the device is still within range (approx. 30 feet). To pair with a different device you must turn off Bluetooth capability on the already paired device, or take it out of range.
- If your device does not auto-link when within range, re-pair the device. To do so, first delete the Li-B67TR from your Bluetooth device's menu.
- Make sure your device is working properly. Check your device's manual for details on Bluetooth pairing and linking.

For further information and to see the latest instructions, visit www.ekids.com

7

IMPORTANT

Read before proceeding

If you have any questions regarding the operation or use of this product, please visit www.ekids.com to view answers to frequently asked questions.

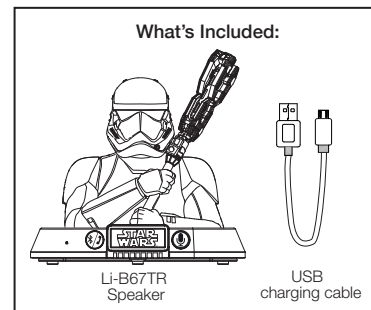
Introduction

Thank you for purchasing the Li-B67TR. This product is designed to provide high quality wireless sound for your iPad, iPhone, iPod, computer, PDA or other Bluetooth audio device. This instruction booklet explains the basic operation and care of the unit. Please read them carefully and keep for future reference.

Slide the ON/OFF/TRY Me Switch to TRY ME mode and press the Voice Button to learn more about the Voice Activation feature on this unit.

Maintenance

- Place the unit on a level surface away from sources of direct sunlight or excessive heat.
- Protect your furniture when placing your unit on a natural wood and lacquered finish. A cloth or other protective material should be placed between it and the furniture.
- Clean your unit with a soft cloth moistened only with mild soap and water. Stronger cleaning agents, such as benzene, thinner or similar materials can damage the surface of the unit.



2

Li-B67TR

Pairing Your Device

Pairing is the set-up process to introduce your Bluetooth-capable device to the Li-B67TR. Once your device is paired, the Li-B67TR can recognize it and you can play your audio through it.

1. Make sure your Bluetooth device is fully charged. Turn on your Bluetooth device and make it "discoverable" by turning on Bluetooth mode (check in Options or Settings).
2. Slide the Power ON/OFF/TRY ME Switch to ON to turn on the Li-B67TR. The first time the unit is powered on, it will enter auto-pairing mode and attempt to connect to a Bluetooth device (if so, skip to step 4). Otherwise, follow step 3 to begin pairing
3. Press and hold the Bluetooth/Speakerphone Button for 3 seconds. The Li-B67TR will beep and the Bluetooth status indicator light on the front of the unit will flash quickly.
4. "iHome SW B67" should appear in your device's Bluetooth menu. If "Not Paired", "Not Connected" or similar message appears, select "iHome SW B67" to connect it. If prompted for a passcode, enter "1234" on your device's keypad.
5. If pairing is successful, a tone will sound and the Bluetooth indicator light will glow solid, indicating the Li-B67TR is ready to play music. There should also be an indication on your device. If no device is successfully paired within 3 minutes the Li-B67TR will default to previous mode. Once the Li-B67TR is paired to a device, it will attempt to autolink when the device is within range (about 30 feet).

Pairing with a Different Device

When the speaker is ON, it will automatically link with the previously paired Bluetooth device as long as that device is still within range (approx. 30 feet). So to pair with a different device you must press and hold the Bluetooth/Speakerphone Button for 3 seconds to re-enter pairing mode.

5

Internal Rechargeable Lithium-ion Battery

This device uses an internal rechargeable lithium-ion battery that should last the lifetime of the device. If you suspect your battery may be dead, try charging it several times. If the battery does not recharge, please contact Customer Service at 1-800-288-2792.

WARNING/DISPOSAL OF UNIT

Please do NOT attempt to change the battery yourself. If the battery has died and you do not want us to replace your battery, you should follow the disposal instructions below:


- Never dispose of used batteries/electronics with ordinary solid wastes, since they contain toxic substances.
- Always dispose of used batteries/electronics in accordance with the prevailing community regulations that apply to the disposal of batteries/electronics. If there are no local regulations concerning battery/electronics disposal, please dispose of the device in a waste bin for electronic devices.
- Many electronics retailers now recycle batteries and other electronic components at no charge. Check to see which ones in your area do so.
- A warning that batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

CAUTION

The battery used in this device may present a risk of fire, explosion or chemical burn if mistreated

- Never use or charge the battery if it appears to be leaking, discolored, deformed, or in any way abnormal.
- Never disassemble the unit or attempt to remove battery as that could cause leakage of alkaline solution or other electrolytic substance.
- Always confirm that the temperature is 5°C – 35°C (41° - 95° Fahrenheit) before you charge the battery. Leakage or deterioration of the battery may occur if this warning is not heeded.
- Never expose the battery to any liquid.
- Never expose the battery to excessive heat such as direct sunlight or fire. Never use the battery pack in an unventilated vehicle where excessive internal temperatures may be encountered.
- Always keep the battery out of the reach of infants and small children.

8



STAR WARS | iHome

Model: Li-B67TR
Bluetooth-højttaler

OPLAD FØR BRUG

brugermanual
Spørgsmål? Besøg www.ekids.com



Denne enhed er IKKE et legetøj

Dette produkt er mærket med symbolet for affaldssortering for elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).

Dette betyder, at produktet skal håndteres i henhold til Det Europæiske Direktiv 2012/19/EU for at blive genanvendt eller opdelt i enkeltdele på den mest miljøforsvarlige måde.

Kontakt dine lokale eller regionale myndigheder for yderligere oplysninger. Elektroniske produkter, der ikke affaldssorteres, er potentielt miljø- og helbredsfarlige pga. af deres indhold af potentielt skadelige materialer.

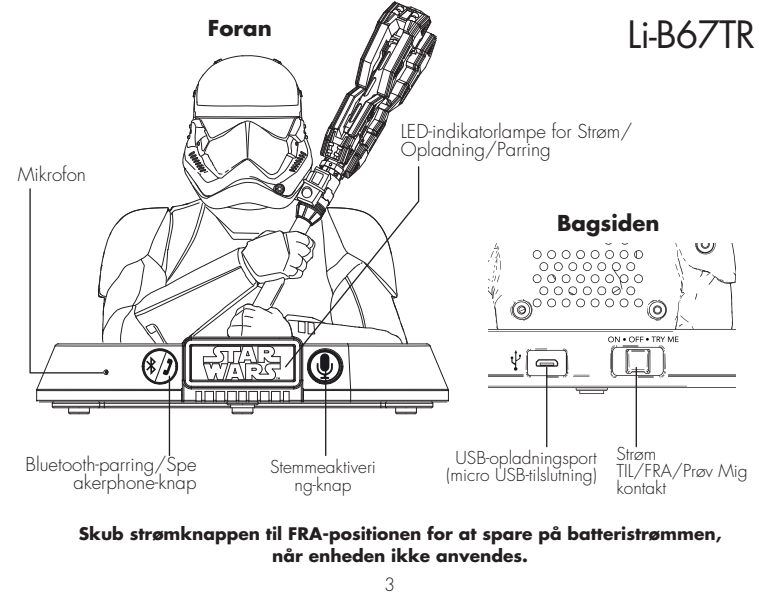
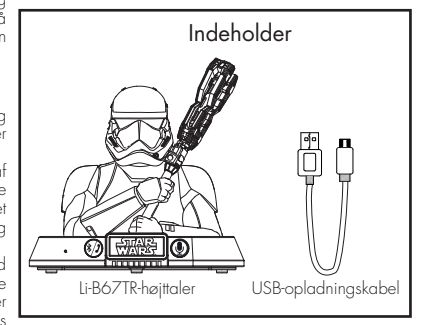
Denne enhed overholder de essentielle krav i R&TTE Direktiv 1999/5/EC. Følgende testmetoder er anvendt for at bekræfte overensstemmelse med de essentielle krav i R&TTE Direktiv 1999/5/EC

VIGTIGT
Læs dette, før der fortsættes
Hvis du har evt. spørgsmål vedrørende betjening eller brug af dette produkt, bedes du besøge www.ekids.com og se på svarene på de ofte stillede spørgsmål.

Introduktion
Tak, fordi du købte Li-B67TR. Dette produkt er udviklet til at levere trådløs lyd af høj kvalitet til din iPad, iPhone, iPod, computer, PDA eller andre enheder med Bluetooth-lyd. Denne betjeningsvejledning forklarer den grundlæggende betjening og vedligeholdelse af enheden. Læs vejledningen omhyggeligt, og opbevar den til senere reference.
Skyd kontakten TÆNDT/SLUKKET/PRØV mig til tilstanden PRØV MIG, og tryk på stemmeknappen for at høre mere om funktionen stemmeaktivering på enheden.

Vedligeholdelse

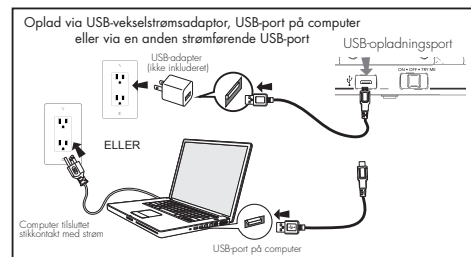
- Anbring enheden på en plan overflade og væk fra områder med direkte sollys eller varmekilder.
- Beskyt dine møbler ved placering af enheden på naturtræ og lakerede overflader. Anbring en dug eller andet et beskyttende materiale mellem enheden og det pågældende møbel.
- Rengør enheden med en blød klud med mildt sæbevand. Brug af kraftigere rengøringsmidler som f.eks. fortyndere eller lignende kan beskadige enhedens overflade.



Brug af Li-B67TR-enheden

Opladning af enheden
OPLAD ENHEDEN FØR BRUG

- Sæt micro USB-stikket til micro USB-opladningsporten bag på enheden.



BEMÆRK: Når enheden er tændt og ikke er tilsluttet en strømkilde, blinker indikatorlampen Strøm/Opladning/Parring rødt, hvilket angiver, at batteriet skal oplades.

- Sæt kabelenden med USB-standardstikket til en strømførende USB-port på en computer eller en anden til USB-opladning. Oplad enheden i fem timer den første gang.
- Kontrollampen på enheden for strøm/oplader/danner par lyser konstant rødt, når enheden oplades, og slukkes, når enheden er fuldt opladet.** Hvis enheden ikke er tændt, mens et micro USB-stik er tilsluttet, lyser den røde lampe konstant for at angive, at enheden oplades.

- Parring af din enhed**
- Parring er en proces, der introducerer din enhed med Bluetooth til Li-B67TR-enheden. Når din enhed har etableret parring, kan Li-B67TR-enheden genkende den, og du kan afspille lyd via enheden.
- Kontrollér, at din Bluetooth-enhed er helt opladet. Tænd for din Bluetooth-enhed, og gør den discoverable ved at tænde for Bluetooth-tilstand (se under Indstillinger).
 - Skub **Strøm TIL/FRA/Prøv Mig** til TIL for at tænde for Li-B67TR-enheden. Den første gang enheden tændes, er den i tilstanden til automatisk parring og forsøger at oprette forbindelse til en Bluetooth-enhed (hvis dette er tilfældet gå til trin 4). Hvis ikke følges trin 3 for at begynde parring.
 - Tryk på og hold knappen til **Bluetooth-parring/Speakerphone-knap** nede i 3 sekunder. Li-B67TR-enheden bipper, og Bluetooth-lampen øverst på enheden begynder at blinke hurtigt.
 - Teksten "iHome SVV B67" bør nu kunne ses i din enheds Bluetooth-menu. Hvis teksten "Not Paired", "Not Connected" eller tilsvarende vises, skal du vælge "iHome SVV B67" for at etablere forbindelsen. Indtast 1234 på enhedens tastatur, hvis du bedes om en adgangskode.
 - Hvis parring gennemføres, høres en tone, og Bluetooth-indikatorlampen lyser konstant, og angiver hermed, at Li-B67TR-enheden er klar til at afspille musik. Der bør også kunne ses en angivelse på din enhed. Hvis der ikke er etableret parring med nogen enhed inden tre minutter, vender Li-B67TR-enheden tilbage til den foregående tilstand. Når Li-B67TR-enheden har etableret parring med en enhed, vil den automatisk forsøge at genetablere forbindelsen, når enheden er indenfor rækkevidde (ca. 10 meter/30 fod).
- Etablering af parring med en anden enhed**
- Når en højttaler er i tilstanden ON opretter den automatisk forbindelse med en tidligere sammenparret Bluetooth-enhed, når den pågældende enhed er indenfor rækkevidde (ca. 10 meter/30 fod). Hvis du vil foretage parring med en anden enhed, skal du trykke på og holde knappen **Bluetooth-parring/Speakerphone-knap** nede i 3 sekunder for igen at gå i parringstilstand.

- Brug af Li-B67TR-enheden**
- Afspilning af lyd via Bluetooth**
- Flyt knappen TIL/FRA/Prøv Mig til positionen TIL for at lytte til trådløs lydstreaming fra en iPad, iPhone, iPod eller anden Bluetooth-enhed, du har oprettet parring med.
Kontrollampen på enheden for strøm/oplader/danner par blinker hvidt, og der lyder en tone, når enheden søger efter en tidligere parret enhed. Lampen lyser derefter konstant hvidt, når en tidligere parret enhed registreres.
 - Brug af knapperne på din enhed til at afspille eller sætte lyd på pause, navigere til lydspor og styre lydstyrken fra din Bluetooth-enhed.
 - Når du er færdig med at lytte, flyttes knappen TIL/FRA/Prøv Mig til FRA-positionen for at slukke for enheden. **Bemærk:** Hvis der ikke registreres lyd i 15 minutter, slukker enheden automatisk for at spare batteristrøm.
- Betjening af speakerphone**
- BEMÆRK: Enheden skal være tændt og kædet sammen med en Bluetooth-telefon for at modtage et opkald.
- Når et opkald modtages, skrues ned for musikken, så ringelonen kan høres. Indikatorlampen **Strøm/Opladning/Parring** vil blinke hurtigt og derefter lyse konstant og derefter gentage dette mønster, indtil du besvarer opkaldet. Tryk på knappen **Bluetooth-parring/Speakerphone** for at besvare opkaldet. Ved ventende opkald: Tryk på knappen igen for at besvare det andet opkald og én gang mere for at vende tilbage til det første opkald. **Bemærk:** Tryk på og hold knappen nede i 4 sekunder for at skifte mellem opkald.
 - Når et opkald er fuldført: Tryk på knappen **Bluetooth-parring/Speakerphone** for at afslutte opkaldet og genoptage den foregående funktion.
- Sådan bruges funktionen stemmeaktivering**
- Bemærk: Enheden skal være tændt og knyttet til en iOS eller Brug stemmeaktivering med Android Bluetooth-enhed. Tryk og hold knappen i 2 sekunder og vent på bippe for at indlede stemmeaktivering med Siri eller Google Nu.
Stemmeaktivering kræver en aktiv internetforbindelse på tilsluttet Bluetooth-enhed med iOS 10 og Android 4.1 og nyere. Når den er aktiveret, højttaleren mikrofon fungerer som forlængelse af mikrofonen i din smartphone til at foretage / modtage opkald, gøre det muligt for dig at spørge Siri® / Google Nu™ for at spille musik og meget mere.

- Enheden svarer ikke (ingen strøm)**
- Kontrollér, at enheden er ladet helt op.
 - Kontrollér, at alle ledninger er tilsluttet korrekt og sidder godt fast.
 - Kontrollér, at enheden har etableret korrekt parring med Li-B67TR-enheden.
 - Kontrollér, at knappen TIL/FRA/Prøv Mig Skift ikke er i positionen FRA.
 - Det genopladelige batteri i højttaleren må kun udskiftes af eKids afdeling for kundereparationer.
- Enheden svarer ikke (låst/er fastfrosset)**
- Prøv at nulstille enheden, hvis enheden ikke svarer. Tryk på og hold knappen til **Bluetooth-parring/Speakerphone-knap** nede i 9 sekunder. Bemærk, at dette vil rydde alle indstillinger, og der skal foretages parring igen med evt. Bluetooth-enheder.
- Problemer ved parring af enhed med Li-B67TR-enheden**
- Bluetooth-implemtering variere afhængigt af din enheds hardware og operativsystem. Se vores websted for opdateringer om parring.
- Når en højttaler er i tilstanden TIL-opretter den automatisk forbindelse med den sidste sammenparrede Bluetooth-enhed, når den pågældende enhed er indenfor rækkevidde (ca. 10 meter/30 fod). Hvis du vil etablere parring med en anden enhed, skal du slukke for Bluetooth-funktionen på den allerede sammenparrede enhed eller placere denne uden for rækkevidde.
 - Hvis din enhed ikke automatisk etablerer parring indenfor rækkevidde, skal dette rette på enheden. Det gøres ved først at slette Li-B67TR-enheden fra din enheders Bluetooth-menu.
 - Kontrollér, at din enhed fungerer korrekt. Se i vejledningen til din enhed for yderligere oplysninger om Bluetooth-parring og sammenkædning.
- Du kan få yderligere oplysninger og se de seneste instruktioner ved at besøge www.ekids.com

Genopladeligt internt lithium-ion-batteri

Denne enhed anvender et genopladeligt internt lithium-ion-batteri, der bør kunne holde hele enhedens levetid. Prøv at oplade dit batteri flere gange, hvis det er helt afladet. Du bedes kontakte os for information angående reparation, kan du kontakte kundeservice på 1-800-288-2792.

ADVARSEL/BORTSKAFFELSE AF ENHEDEN
Prøv IKKE selv på at skifte batteriet. Hvis batteriet er død, og du ikke ønsker, vi skal udskifte batteriet, skal du følge instruktionerne herunder vedrørende bortskaffelse:

- Bortskaf aldrig brugte batterier/elektronikprodukter sammen med det almindelige husholdningsaffald. Brugte batterier/elektronikprodukter indeholder giftige materialer.
- Bortskaf altid brugte batterier/elektronikprodukter i henhold til gældende lokale regelsæt for bortskaffelse af brugte batterier og elektronikprodukter. Hvis der ikke findes noget lokalt regelsæt for bortskaffelse af brugte batterier/elektronikprodukter, bør enheden bortskaffes ved anbringelse i en affaldsbeholder til elektroniske enheder.
- Mange elektronikforhandlere indsamler gratis brugte batterier og andre elektronikkomponenter til genanvendelse. Kontrollér, hvilke forhandlere i dit lokalområde der gør dette.
- Advarsel om, at batterier (batteripakke eller installerede batterier) ikke må udsættes for høj varme f.eks. ved direkte sollys, brand eller lignende.

FORSIGTIG
Det anvendte batteri i denne enhed kan medføre risiko for brand, eksplosion eller kemisk forbrænding ved forkert behandling.

- Batteriet må aldrig bruges eller genoplades, hvis det har lækage, er misfarvet, er deformt eller på nogen anden måde ikke er normalt.
- Enheden må ikke skilles ad, og batteriet må ikke tages ud, da det kan medføre udlob af alkalisk opløsning eller andre elektrolytiske materialer.
- Kontrollér altid, at temperaturen er på mellem 5 - 35 °C (41° - 95° Fahrenheit), for du oplader batteriet.
- Batterilækage eller forringelse kan forekomme, hvis denne vejledning ikke følges.
- Udsæt aldrig batteriet for nogen anden form for væske.
- Udsæt aldrig batteriet for kraftige varmekilder som f.eks. direkte sollys eller brand. Brug aldrig batteripakken i et uventileret køretøj, hvor der kan forekomme høje indvendige temperaturer.
- Opbevar altid batteriet på steder, hvor små børn og babyer ikke kan nå dem.

- Vejledning til forbrugeren om produktsikkerhed**
VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER
- Denne enhed er udviklet og fremstillet til at sikre din personlige sikkerhed ved korrekt anvendelse. Forkert anvendelse kan dog medføre en potentiel fare for elektrisk stød eller brand. Læs alle sikkerheds- og betjeningsinstruktioner omhyggeligt, før enhedens installeres og tages i brug, og opbevar dem på et tilgængeligt sted til fremtidig reference. Vær især opmærksom på alle advarslerne, der er beskrevet i disse instruktioner og på enheden.
- Vand og fugt** – Enheden må ikke anvendes i nærheden af vand. F.eks.: nær et badekar, håndvask, køkkenvask, vaskekumme, svømmebassin eller i en våd kælder.
 - Ventilation** – Enheden skal placeres således, at den ikke blokerer for den korrekte udluftning og ventilation omkring enheden. Den må f.eks. ikke placeres på en seng, en sofa, et tæppe eller på lignende overflader, der kan blokere ventilationsåbninger. Den må ligeledes ikke placeres i en indbygget installation, f.eks. i en bogreol eller et skab, hvor lufttilførslen til enhedens ventilationsåbninger kan være begrænset.
 - Varme** – Enheden skal placeres på afstand af varmekilder som f.eks. radiatorer, varmeapparater, ovne eller andre apparater (herunder forstærkere), der frembringer varme.
 - Strømforsyning** – Enheden må kun tilsluttes en strømforsyning af en type, der er beskrevet i betjeningsvejledningerne, eller som dette er angivet på apparatet.
 - Beskyttelse af strømkabel** – Kabler til strømforsyning skal føres, så det er mindst sandsynligt, at der kan trædes på dem, eller de kan komme i klemme af genstande, der placeres på eller op imod dem. Det er altid bedst at have et ryddet område fra kablets udgangssted på enheden, til hvor det er sat i vekselstrømkontakten.
 - Rengøring** – Enheden må kun rengøres i henhold til vejledningen. Se rengøringsinstruktionerne i afsnittet **Vedligeholdelse i denne vejledning.**
 - Genstande og væsker** – Undgå, at genstande kan falde ned på enheden, og at væsker kan spildes i åbninger eller ventilationsåbninger på produktet.
 - Tilbehør** – Brug ikke tilbehør, der ikke er anbefalet af producenten.
 - Beskyttelse mod lynnedslag og strømspring** – Tag enheden ud af stikkontakten, og frakobl antenne eller kabelsystem i tordenvejr, eller når den er uden opsyn og ikke anvendes i længere tidsrum. Det vil forhindre, at produktet beskadiges som følge af lynnedslag eller strømspring.
 - Overbelastning** – Stikkontakter, forlængerledninger og stikdåser må ikke overbelastes, da det kan medføre risiko for brand eller elektrisk stød.
 - Service ved beskadigelse** – Enheden må kun serviceres af kvalificeret serverpersonale, når:
 - Strømkablet eller stikket er beskadiget.
 - Genstande er faldet ned på enheden, eller der er spildt væske på kabinettet.
 - Enheden har været udsat for regn.
 - Enheden er blevet tabt, eller kabinettet er beskadiget.
 - Enheden udviser en tydelig ændring i ydelsen eller ikke fungerer normalt.
 - Perioder uden brug** – Hvis enheden ikke skal benyttes i længere tidsrum, f.eks. en måned eller længere, skal strømkablet fjernes fra enheden for at forhindre beskadigelse eller tænding.
 - Servicecenter** – Brugeren bør ikke forsøge at servicere enheden på anden måde end ved at følge anvisningerne i betjeningsvejledningen. Service på anden måde end beskrevet i betjeningsvejledningen, skal udføres af kvalificeret servicepersonale.

Spørgsmål? Besøg www.ekids.com

Li-B67TR

Li-B67TR-170801-A (EU-DK)

Trykt i Kina



STAR WARS | iHome

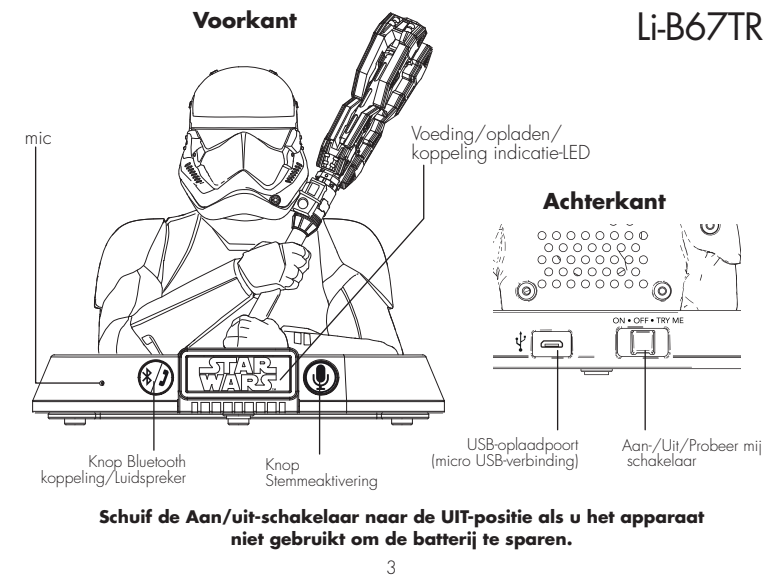
Model: Li-B67TR

Bluetooth-luidspreker

OPLADEN VOOR GEBRUIK

Gebruikers handleiding
Vragen? Ga naar www.ekids.com

NL



Voorkant

mic

Voeding/opladen/koppeling indicatie-LED

Achterkant

Knop Bluetooth koppeling/Luidspreker

Knop Stemmeaktivering

USB-oplaadpoort (micro USB-verbinding)

Aan-/Uit/Probeer mij schakelaar

Schuif de Aan/uit-schakelaar naar de UIT-positie als u het apparaat niet gebruikt om de batterij te sparen.

3

Audio afspelen via Bluetooth

- Schuif de Aan-/Uit/Probeer mij naar de ON-positie om te luisteren naar draadloos gestreamde audio vanaf uw gekoppelde iPad, iPhone, iPod of ander Bluetooth-apparaat. Kontrollampen pā eenheden for strøm/oplader/danner par blinker hvidt, og der lyder en tone, når enheden søger efter en tidligere parret enhed. Lampen lyser derefter konstant hvidt, når en tidligere parret enhed registreres.
- Gebruik de bedieningselementen op uw apparaat om audio te afspelen of te pauzeren, navigeren tracks en het volume regelen van uw Bluetooth-apparaat.
- Wanneer u klaar bent met luisteren, schuift u de Aan-/Uit/Probeer mij in de OFF-positie om het apparaat uit te schakelen. **Opmerking:** Als er gedurende 15 minuten geen audio wordt gedetecteerd, wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld om de batterij te sparen

Bediening van de luidspreker

OPMERKING: Om een oproep te beantwoorden, moet het apparaat ingeschakeld zijn en gekoppeld zijn aan een Bluetooth-telefoon.

- Wanneer u een oproep ontvangt, wordt de muziek gedempt, zodat u de beltoon kunt horen. **Het Aan/uit/oplaad-/pairing-indicatorlampje** begint snel te knipperen en brandt dan continu. Dit patroon wordt herhaald totdat u de oproep accepteert. Druk op de knop **Bluetooth koppeling/Luidspreker** om de oproep te accepteren. Voor de functie Wachtend gesprek drukt u nogmaals op de knop om het tweede gesprek te accepteren, en nogmaals om terug te keren naar het eerste gesprek.
- Aan het eind van het gesprek drukt u op de knop **Bluetooth koppeling/Luidspreker** om het gesprek te beëindigen en de eerdere functie te hervatten. **Opmerking:** Houd de knop gedurende 4 seconden ingedrukt om tussen de oproepen te wisselen.

Gebruik van de spraakherkenningfunctie

Opmerking: Het apparaat moet worden ingeschakeld en gekoppeld aan een iOS of Android Bluetooth-apparaat om spraakherkenning te gebruiken. Houd de knop gedurende 2 seconden ingedrukt en wacht op een piep om voice activation te starten met Siri of Google Now. Spraakherkenningfunctie vereist een actieve internetverbinding betreffende aangesloten Bluetooth-apparaat iOS 10 en Android 4.1 en later. Wanneer geactiveerd, de luidsprekermicrofoon fungeert als een uitbreiding van de microfoon in uw smartphone om oproepen te maken / gesprekken aannemen, u toelaten om Siri® / Google Now vragen™ naar muziek en meer spelen.

6

Een consumentengids voor productveiligheid

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Het apparaat is ontworpen en gemaakt om uw persoonlijke veiligheid te waarborgen, mits u het apparaat op de juiste manier gebruikt. Verkeerd gebruik kan echter leiden tot elektrische schokken of brandgevaar. Gelieve alle veiligheids- en bedieningsinstructies te lezen voordat u met de installatie en het gebruik begint en houd deze instructies bij de hand voor toekomstige referentie. Houd met name rekening met alle waarschuwingen die worden vermeld in deze instructies en op het apparaat.

- Water en vochtigheid** – Het apparaat mag niet worden gebruikt in de buurt van water. Bijvoorbeeld naast een badkuip, wasbak, aanrecht, wasmachine, zwembad of in een natte kelder.
- Ventilatie** – Het apparaat moet zodanig geplaatst worden dat het apparaat voldoende ventilatie krijgt. Het apparaat mag bijvoorbeeld niet worden geplaatst op een bed, bank, tapijt of vergelijkbaar oppervlak dat de ventilatie-openingen kan blokkeren. Ook mag het niet worden geplaatst in een ingebouwde plek, zoals in een kast waar de luchttoevoer van de ventilatie-openingen kan worden belemmerd.
- Hitte** – Het apparaat moet uit de buurt van warmtebronnen worden geplaatst zoals radiatoren, verwarmingsroosters, fornuizen of andere apparatuur (inclusief versterkers) dat hitte produceert.
- Voedingsbronnen** – Het apparaat mag alleen worden aangesloten op een voedingsbron van het soort dat wordt beschreven in de bedieningsinstructies of zoals aangegeven op het apparaat.
- Bescherming van de voedingskabel** – Voedingskabels moeten zo worden gelegd dat er niet overheen gelopen wordt of dat ze niet worden afgekeld door voorwerpen die erop of ertegenaan liggen. Het is altijd het beste om een open ruimte te hebben tussen de plek waar de kabel uit het apparaat komt tot waar de kabel wordt aangesloten in een AC-socket
- Schoonmaken** – Het apparaat moet alleen worden schoongemaakt zoals aanbevolen. Zie de onderhoudssectie van deze handleiding voor schoonmaakinstructies.
- Objecten en vloeibare invoer** – Zorg ervoor dat er geen objecten in openingen of ventilatoren van het apparaat vallen of dat er vloeistoffen worden gemorst.
- Hulpstukken** – Gebruik geen hulpstukken die niet worden aanbevolen door de fabrikant van het product.
- Bliksem- en overspanningsbeveiliging** – Koppel het apparaat los uit het wandstopcontact en verbreek de verbinding met de antenne of het kabelsysteem tijdens onweer of als het apparaat voor langere tijd onbeheerd is of niet gebruikt wordt. Dit zal voorkomen dat er schade aan het product wordt toegebracht door bliksem en stroompieken.
- Overbelading** – Zorg ervoor dat wandstopcontacten, verlengsnoeren of ingebouwde stopcontacten niet worden overbelast omdat dit kan leiden tot risico op brand of elektrische schokken.
- Schade die reparatie behoeft** – Het apparaat moet worden nagekeken door bevoegd onderhoudspersoneel als:
 - de voedingskabel of stekker is beschadigd.
 - objecten in de behuizing zijn gevallen of vloeistoffen zijn gemorst.
 - het apparaat is blootgesteld aan regen.
 - het apparaat is gevallen of de behuizing is beschadigd.
 - het apparaat een duidelijke verandering in prestatie vertoont of niet normaal functioneert.
- Perioden van niet-gebruik** – Als het apparaat voor een langere tijd niet wordt gebruikt, bijvoorbeeld een maand of langer moet de voedingskabel worden losgekoppeld van het apparaat om beschadiging of verroesting te voorkomen.
- Onderhoud** – De gebruiker moet geen ander onderhoud toepassen dan de methoden die worden beschreven in de bedieningsinstructies. Onderhoudsmethoden die niet worden besproken in de bedieningsinstructies dient te worden overgelaten aan bevoegd onderhoudspersoneel.

Vragen? Ga naar www.ekids.com

9

Dit artikel is **GEEN** speelgoed



Dit product bevat het symbool voor selectief sorteren van afval van elektrische uitrustingen en elektronica (WEEE).



Dit betekent dat dit product moet worden gehanteerd overeenkomstig de Europese richtlijn 2012/19/EU ten einde te worden gerecycled of gedemonteerd om de impact op het milieu te minimaliseren.

Neem contact op met uw plaatselijke of regionale overheid voor meer informatie, plaatselijke of regionale overheid. Elektronische producten die niet selectief gesorteerd worden, zijn potentieel gevaarlijk voor het milieu en de gezondheid van de mens omwille van de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen.

Dit apparaat is in overeenstemming met de essentiële vereisten van de R&TTE-richtlijn 1999/5/EC. e volgende testmethoden zijn toegepast om vermoeden van overeenstemming te bewijzen met de essentiële eisen van de R&TTE-richtlijn 1999/5/EC

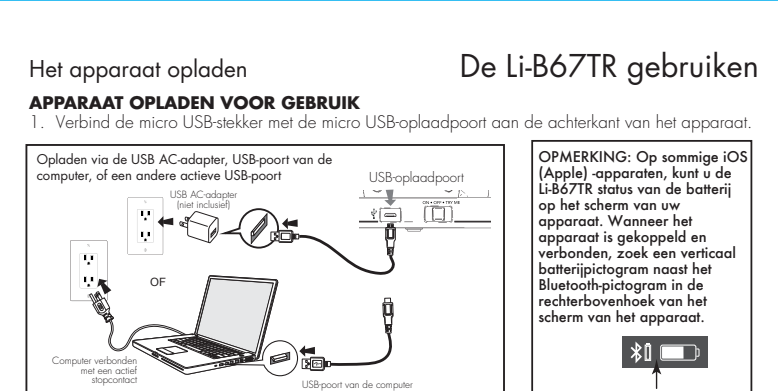
1

Het apparaat opladen

De Li-B67TR gebruiken

APPARAAT OPLADEN VOOR GEBRUIK

- Verbind de micro USB-stekker met de micro USB-oplaadpoort aan de achterkant van het apparaat.



OPMERKING: Op sommige iOS (Apple) apparaten, kunt u de Li-B67TR status van de batterij op het scherm van uw apparaat. Wanneer het apparaat is gekoppeld en verbonden, zoek een verticaal batterijpictogram naast het Bluetooth-pictogram in de rechterbovenhoek van het scherm van het apparaat.

OPMERKING: Als het apparaat is ingeschakeld en niet verbonden is met een voedingsbron, betekent het rood knipperende indicatorlampje voor Voeding/opladen/koppeling dat het apparaat moet worden opgeladen.

- Verbind het standaard USB-stekkerende met een actieve USB-poort op een computer of ander USB-oplaadapparaat. Laad het apparaat ongeveer vijf uur op voor het eerste gebruik
- Het indicatielichtje Aan/Opladen/Koppelen aan de voorkant brandt continu rood, terwijl het apparaat oplaadt en schakelt uit wanneer het apparaat volledig is opgeladen.** Als het apparaat niet ingeschakeld is wanneer de micro USB-stekker verbonden is, brandt het rode lichtje om aan te geven dat het apparaat wordt opgeladen.

4

Het apparaat reageert niet (geen voeding)

Problemen oplossen

- Zorg ervoor dat het apparaat volledig opgeladen is.
- Controleer of alle verbindingen op de juiste manier zijn aangesloten.
- Controleer of het apparaat op de juiste manier is gekoppeld met de Li-B67TR.
- Controleer of de Aan-/Uit/Probeer mij schakelaar niet in de Uit-positie staat,
- De oplaadbare batterij in de luidspreker kan alleen worden vervangen door de afdeling eKids consumentenreparatie.

De eenheid reageert niet ("bevoren")

Wanneer het apparaat niet reageert, kunt u het apparaat resetten. Houd de knop **Bluetooth koppeling/Luidspreker** 9 seconden ingedrukt. Hierdoor worden de instellingen gewist en de pairing met Bluetooth-apparaten moet worden herhaald.

Problemen met het koppelen van een apparaat de Li-B67TR

Bluetooth-implementatie hangt af van de hardware van uw apparaat en het besturingssysteem. Zie onze website voor updates voor koppelen.

- Als de luidspreker in **ON**-positie, zal het automatisch verbinding proberen te maken met het laatst gekoppelde Bluetooth-apparaat als het apparaat binnen bereik is (ongeveer 10 meter). Schakel de Bluetooth-functie van het reeds gekoppelde apparaat uit of plaats het buiten bereik als u een ander apparaat wilt koppelen.
- Als het apparaat niet automatisch wordt verbonden wanneer het binnen bereik is, koppelt u het apparaat opnieuw.
- Controleer of het apparaat goed werkt. Zie de handleiding van het apparaat voor details over Bluetooth-koppeling en verbinding.

Ga naar www.ekids.com/support voor meer informatie en voor de laatste instructies.

6

BELANGRIJK

Lees dit voor u verder gaat
Als u vragen heeft met betrekking tot de werking of het gebruik van dit product, ga dan naar www.ekids.com om antwoorden op veel gestelde vragen te bekijken.

Introductie

Hartelijk dank voor de aankoop van de Li-B67TR Dit product is ontworpen om draadloos geluid van hoge kwaliteit te leveren voor uw iPad, iPhone, iPod, computer, PDA of Bluetooth-audioapparaat. Dit instructieboekje geeft informatie over het basisgebruik en de verzorging van dit apparaat. Gelieve dit goed door te lezen en te bewaren voor toekomstige referentie.

Schuif de schakelaar AAN/UIT/PROBEER UIT in de PROBEER UIT-modus en druk op de spraakknop om meer te leren over de spraakherkenningfunctie op dit apparaat.

Onderhoud


- Plaats het apparaat op een vlakke ondergrond, uit de buurt van overmatige hitte of warmtebronnen zoals direct zonlicht.
- Bescherm het meubelstuk wanneer u de het apparaat op natuurlijk, of gelakt hout plaatst. Een doek of ander beschermend materiaal moet tussen het apparaat en het meubelstuk geplaatst worden.
- Maak het apparaat schoon met een zachte, vochtige doek en slechts een milde zeep en water. Sterkere schoonmaakmiddelen zoals thinner of vergelijkbare materialen kunnen het oppervlak van het apparaat beschadigen.

2

Li-B67TR

Uw apparaat koppelen

Koppelen is het instellingsproces waarbij uw Bluetooth-compatibele apparaat aan de Li-B67TR wordt geïntroduceerd. Zodra uw apparaat is gekoppeld herkent de Li-B67TR het en kunt u hier audio mee afspelen.



- Zorg ervoor dat het Bluetooth-apparaat volledig opgeladen is. Schakel het Bluetooth-apparaat in maak het "discoverable" door de Bluetooth-modus in te schakelen (kijk in Opties of Instellingen).
- Schuif de Aan-/Uit/Probeer mij schakelaar naar de AAN-positie om de Li-B67TR uit te schakelen. Wanneer u de eenheid de eerste keer inschakelt, start de eenheid de automatische pairing en wordt er getracht verbinding te maken met een Bluetooth-apparaat (ga in dat geval verder met stap 4). Ga anders verder met stap 3 om de pairing te starten.
- Houd de knop **Bluetooth koppeling/Luidspreker** 3 seconden ingedrukt. De Li-B67TR heeft een geluidssignaal en de Bluetooth-statusindicator op de bovenkant van de eenheid begint snel te knipperen.
- "iHome SW B67" moet op het Bluetooth-menu van uw apparaat verschijnen. Als "Not Paired", "Not Connected" of een vergelijkbaar bericht verschijnt, selecteert u "iHome SW B67" om het te verbinden. Als er om een wachtwoord wordt gevraagd, voert u "1234" in op het toetsenbord van het apparaat.
- Als het koppelen is gelukt hoort u een toon en gaat het Bluetooth-indicatorlampje branden om aan te geven dat de Li-B67TR muziek kan afspelen. Er moet ook een indicatie op uw apparaat zijn. Als er binnen twee minuten geen apparaat is gekoppeld zal de Li-B67TR teruggaan in de vorige modus. Zodra de Li-B67TR is gekoppeld aan een apparaat, zal het automatisch verbinding proberen te maken wanneer het apparaat zicht binnen bereik bevindt (ongeveer 10 meter).

Koppelen met een ander apparaat

Als de luidspreker in AAN modus is, zal het automatisch verbinding proberen te maken met het eerder gekoppelde Bluetooth-apparaat zolang het apparaat binnen bereik is (ongeveer 10 meter). Om te koppelen met een ander apparaat moet u de knop **Bluetooth koppeling/Luidspreker** 3 seconden ingedrukt houden om de pairingmodus te starten.

3

Interne oplaadbare li-ionbatterij

Dit apparaat gebruikt een interne oplaadbare li-ionbatterij die gedurende de gehele levensduur van het apparaat moet meegaan. Als u denkt dat uw batterij leeg is, probeert u deze meerdere malen op te laden. Als de batterij niet oplaadt, neemt u contact met de klantenservice van 1-800-288-2792.

WAARSCHUWING/WEGGOOIEN VAN HET ONDERDEEL

Probeer de batterij NIET zelf te vervangen. Als de batterij leeg is en u wilt niet dat wij de batterij vervangen, volgt u onderstaande instructies voor afvalverwerking:

- Gooi gebruikte batterijen/elektronica nooit weg met normaal vast afval omdat ze giftige stoffen bevatten.
- Gooi gebruikte batterijen/elektronica altijd weg volgens de geldende lokale voorschriften die van toepassing zijn op afvalverwerking van batterijen/elektronica. Als er geen lokale voorschriften zijn met betrekking tot afvalverwerking van batterijen/elektronica gelieve het onderdeel in een elektronica-container te gooien.
- Veel elektronica-winkels recyclen nu ook gratis batterijen en andere elektrische onderdelen. Kijk welke winkels dit in uw omgeving doen.
- Waarschuwing dat batterijen (batterijpakket of geïnstalleerde batterijen) niet moeten worden blootgesteld aan overmatige hitte zoals zonlicht, vuur en dergelijke.

LET OP

Een onjuiste behandeling van de batterij in dit apparaat kan brand, explosie of chemische brandwonden tot gevolg hebben

- Gebruik de batterij nooit als deze lekt, een andere kleur heeft, een andere vorm heeft of enigszins afwijkend overkomt
- Probeer het apparaat niet te demonteren of de batterij te verwijderen omdat dit lekkage van alkalische oplossing of andere elektrolytische stoffen kan veroorzaken.
- Zorg er altijd voor dat de temperatuur tussen 5°C en 35°C is voordat u de batterij oplaadt.
- Lekkage of aantasting van de batterij kan optreden als u zich hier niet aan houdt.
- De batterij nooit aan vocht blootstellen.
- De batterij nooit aan overmatige hitte blootstellen zoals direct zonlicht of vuur. Gebruik de batterij nooit in een niet-geventileerd voertuig waar extreem hoge temperaturen kunnen ontstaan.
- Houd de batterij altijd buiten bereik van baby's en kleine kinderen.

8

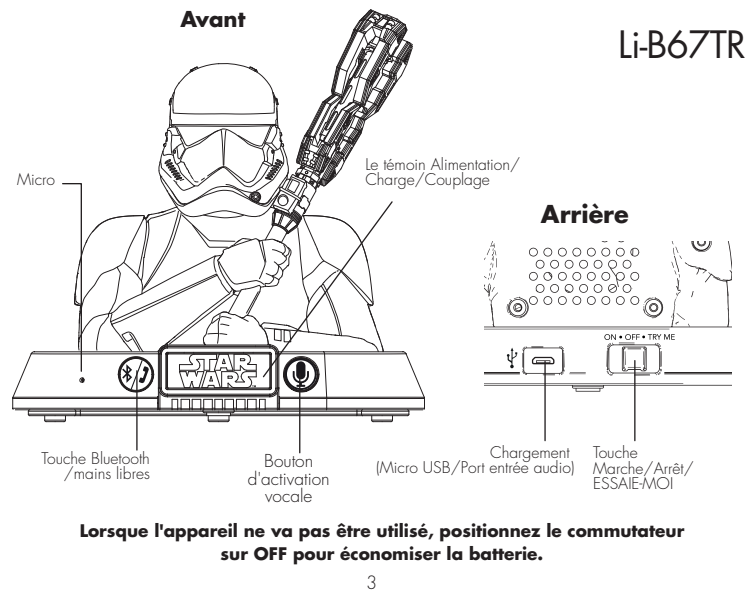
Li-B67TR-170801-A (EU-NL)

Gedrukt in China



A CHARGER AVANT UTILISATION

guide d'utilisation
Des questions ? Visitez www.ekids.com



Cet article est PAS un jouet



Ce produit porte le symbole du tri sélectif des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Cela signifie que ce produit doit être traité conformément à la directive européenne 2012/19/EU afin d'être recyclé soit démantelé afin de minimiser son impact sur l'environnement.

Pour de plus amples renseignements, merci de contacter les autorités locales ou régionales.

Les produits électroniques non inclus dans le processus de tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses.

Cet appareil est conforme aux exigences essentielles de la directive R & TTE 1999/5 / CE. Les méthodes d'essai suivantes ont été appliquées afin de prouver la présomption de conformité aux exigences essentielles de la directive R&TTE 1999/5 / CE

IMPORTANT

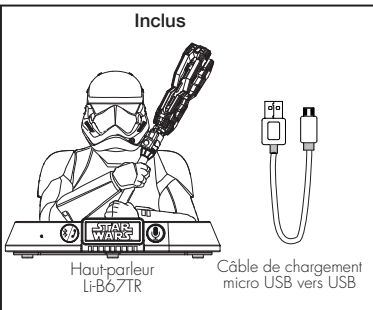
À lire avant de continuer
Si vous avez des questions concernant le fonctionnement ou l'utilisation de ce produit, visitez www.ekids.com pour voir les réponses aux questions fréquemment posées. Pour en savoir plus tout autre produit iHome, rendez-vous sur www.ihome.com

Présentation

Nous tenons à vous féliciter pour votre achat de Li-B67TR. Ce produit est conçu pour fournir un son sans fil de haute qualité pour votre iPad, iPhone, iPod, ordinateur, PDA ou autre appareil audio Bluetooth. Ce manuel d'instruction explique l'utilisation et l'entretien basique de l'unité. Veuillez les lire attentivement et les garder pour référence ultérieure. Positionnez le commutateur ON/OFF/TRY ME vers Mode TRY ME Et appuyez sur le bouton de voix pour en savoir plus sur la fonction d'activation vocale sur cette unité.

Maintenance

- Tenez l'appareil sur une surface plane hors des rayons directs du soleil ou de toute chaleur excessive.
- Protégez vos meubles quand vous posez l'appareil sur du bois naturel ou sur une surface laquée. Un tissu ou un autre matériau de protection doit être placé entre l'appareil et le meuble.
- Nettoyez votre appareil uniquement avec un tissu doux et un peu de savon doux. Les agentsnettoyants tels que le benzène ou autres détergents pourraient endommager la surface de l'appareil.

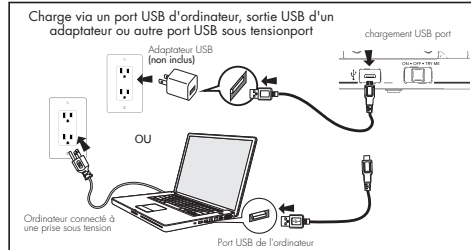


Li-B67TR

Recharge de l'unité

Chargez l'appareil avant utilisation

1. Branchez le connecteur micro USB dans le micro-port USB de charge situé à l'arrière de l'unité.



CONSEIL : Sur certains appareils iOS (Apple), vous pouvez afficher l'état de la batterie d'Li-B67TR sur l'écran de votre appareil. Lorsque l'appareil est couplé et connecté, recherchez l'icône vertical de la batterie à côté de l'icône Bluetooth dans le coin supérieur droit de l'écran de l'appareil.

REMARQUE : Lorsque l'unité est allumée mais non branchée à une source d'alimentation, le témoin Alimentation/Charge/Couplage lumière rouge clignotante signifie que les besoins en matière de charge de la batterie.

2. Connectez l'extrémité USB standard du câble à un port USB alimenté d'un ordinateur ou d'un autre appareil de charge USB. Pour la première fois, chargez l'unité pendant environ 5 heures.
 3. **Le témoin Alimentation/Charge/Couplage indicateur lumineux sur la tête en rouge pendant la charge et s'éteint une fois l'unité est complètement chargée.** Si l'unité n'est pas allumée lorsque le connecteur micro USB est connecté, le témoin rouge reste allumé pour indiquer qu'elle est en charge.
- 4

Utilisation de Li-B67TR

Coupler votre appareil

Le couplage est un processus qui permet la présentation de votre dispositif compatible Bluetooth à Li-B67TR. Une fois votre dispositif couplé, Li-B67TR peut le reconnaître et vous pouvez écouter vos fichiers audio à travers l'enceinte.

1. Assurez-vous que votre appareil Bluetooth est complètement chargé. Allumez votre appareil Bluetooth et le rendre « détectable » en activant le mode Bluetooth (reportez-vous aux Options ou Réglages).
2. Positionnez le commutateur ON/OFF/TRY ME sur **ON** pour allumer Li-B67TR. Lors de la première mise en marche, l'unité passe en mode couplage automatique et essaie d'établir une connexion avec un appareil Bluetooth (autrement, allez à l'étape 4). Dans le cas contraire, suivez l'étape 3 pour effectuer le couplage.
3. Maintenez appuyée la touche **Couplage Bluetooth/Mains Libres** pendant 3 secondes. Li-B67TR émet un bip et le témoin d'état Bluetooth, situé en devant de l'unité, se met à clignoter rapidement.
4. « iHome SW B67 » doit apparaître dans le menu de votre appareil Bluetooth. Si « Not Paired », « Not Connected » ou un message similaire apparaît, sélectionnez « iHome SW B67 » pour la connecter. Répondez par « 1234 » si un mot de passe vous est demandé.
5. Si le couplage est réussi, 1 bip est émis et le voyant Bluetooth brillera solide, (en mode couleur, le boîtier clignote en bleu deux fois), indiquant que Li-B67TR est prête à reproduire de la musique. Si aucun appareil n'est couplé dans les 3 minutes, Li-B67TR retourne à son état précédent. Une fois Li-B67TR couplée avec un appareil, elle essaie de se connecter automatiquement à un appareil qui se trouve à portée (dans un rayon d'environ 10 m).

Couplage avec un appareil différent

Lorsque vous allumez l'enceinte, elle se connecte automatiquement à l'appareil Bluetooth précédemment connecté tant que cet appareil est à portée (environ 10 m). Pour coupler avec un appareil différent, vous devez maintenir appuyée la touche **Couplage Bluetooth/Mains Libres** pendant 3 secondes pour accéder de nouveau au mode couplage.

5

Écoute audio via Bluetooth

1. Déplacez le commutateur ON/OFF/TRY ME sur **ON** pour écouter une diffusion audio sans fil à partir de votre iPad, iPhone, iPod ou autre appareil Bluetooth couplé. Le témoin **Alimentation/Charge/Couplage** de l'unité clignote en blanc et un bip sera émis pendant que l'appareil recherche un appareil précédemment couplé, puis reste allumé en blanc dès qu'il en détecte un.
 2. Utilisez les commandes du menu et les touches de contrôle de votre appareil Bluetooth pour parcourir les morceaux.
 3. Lorsque vous aurez terminé d'écouter, appuyez sur la touche **ON/OFF/TRY ME** sur **OFF** pour éteindre l'appareil.
- R** **EMARQUE :** Si aucun audio n'est détecté pendant 15 minutes, l'appareil s'éteint automatiquement pour économiser l'énergie de la batterie.

Utilisation mains libres

REMARQUE : L'appareil doit être sous tension et connecté à un téléphone Bluetooth pour recevoir un appel.

1. Lorsque vous recevez un appel, la lecture de musique est arrêtée pour vous permettre d'entendre la sonnerie. Le témoin **Alimentation/Charge/Couplage** clignotera rapidement, puis reste allumé, puis répète le modèle jusqu'à ce que vous répondiez à l'appel. Appuyez sur la touche **Bluetooth/Mains Libres** pour répondre à l'appel. Pour la fonction d'appel en attente, appuyez à nouveau sur la touche pour répondre au deuxième appel, et de nouveau pour retourner au premier appel. **REMARQUE:** Maintenir le bouton 4 secondes entre les commutateurs correspondants.
2. Lorsqu'un appel est terminé, appuyez sur la touche **Bluetooth/Mains Libres** pour terminer l'appel et reprendre la fonction précédente.

Utilisation de la fonction d'activation vocale

REMARQUE : L'unité doit être allumée et connectée à un appareil Bluetooth iOS ou Android pour pouvoir utiliser les **Activation vocales**. Maintenez appuyée le **bouton d'activation vocale** 2 secondes et attendez le bip pour activer les commandes vocales avec Siri® ou Google Now. Les commandes vocales nécessitent une connexion internet active sur un appareil Bluetooth connecté avec iOS 10 et Android 4.1 et versions ultérieures. Lorsque elles sont activées, le haut-parleur microphone fonctionne comme une extension du microphone de votre smartphone pour effectuer/recevoir des appels, lancer des commandes vocales à Siri®/Google Now™ pour lire de la musique et plus encore.

L'unité ne répond pas (pas de courant)

- Assurez-vous que l'unité est complètement chargée.
- Vérifiez que toutes les connexions sont faites correctement.
- Vérifiez que votre appareil est correctement couplé avec l'Li-B67DV
- Assurez-vous que le commutateur **ON/OFF/TRY ME** n'est pas sur **OFF** (droit).
- La batterie rechargeable de votre enceinte ne doit être remplacée que par un réparateur agréé eKids.

L'unité ne répond pas (verrouillée ou bloquée)

Maintenez appuyée la touche **Bluetooth/Mains Libres** pendant 9 secondes. Il convient de noter que cette opération efface les paramètres et tout appareil Bluetooth couplé doit être couplé à nouveau.

Problème de couplage d'un appareil/ordinateur avec l'Li-B67DV

Le couplage Bluetooth dépend du matériel de votre matériel et de son système d'exploitation. Visitez notre site web pour avoir des mises à jour sur les couplages.

- Lorsque vous allumez l'appareil **ON**, il se connecte automatiquement au dernier appareil Bluetooth précédemment connecté tant que cet appareil est à portée (environ 10 mètres). Pour coupler un autre appareil, vous devez désactiver le Bluetooth de l'appareil connecté, ou le placer hors de portée.
- Si votre appareil ne se couple pas automatiquement lorsqu'il se trouve à portée, re-couplez le dispositif. Pour ce faire, commencez par supprimer l'Li-B67TR du menu des périphériques Bluetooth.
- Assurez-vous que votre appareil fonctionne correctement. Vérifiez dans le manuel de votre appareil pour plus de détails sur le couplage et la connexion Bluetooth.

Pour plus d'informations et pour consulter les dernières instructions, rendez-vous sur www.ekids.com/support

Pile rechargeable interne au lithium-ion

Cet appareil utilise une pile au lithium-ion qui devrait durer pour la durée de vie de l'unité. Si vous soupçonnez que votre pile est morte, tentez de la charger quelques fois. Si la pile ne se recharge pas, veuillez communiquer avec le Service à la clientèle au 1-800-288-2792.

AVERTISSEMENT ET DISPOSITION DE L'UNITÉ

N'essayez PAS de changer la pile vous-même. Si la pile est morte et que vous ne voulez pas la faire remplacer par le fabricant, vous devriez respecter les consignes de disposition ci-dessous.

- Ne disposez jamais de piles ou de produits électroniques avec les rebuts réguliers puisqu'ils contiennent des substances toxiques.
- Disposez toujours des piles et des produits électroniques conformément à la réglementation locale portant sur la disposition des piles et des produits électroniques. Si une telle réglementation n'existe pas, veuillez disposer de l'appareil dans un contenant à rebuts pour appareils électroniques.
- Plusieurs détaillants de produits électroniques recyclent les piles et les autres composantes électroniques sans frais. Renseignez-vous pour identifier les détaillants participants près de chez vous.

AVERTISSEMENT

La pile utilisée dans cet appareil peut représenter un risque d'incendie, d'explosion ou de brûlure chimique si manipulée incorrectement.

- N'utilisez pas ou ne chargez pas la pile si elle semble couler, être décolorée, déformée ou anormale de quelque façon que ce soit.
- Ne désassemblez pas l'unité et n'essayez pas d'enlever la pile. Un tel geste peut faire couler la solution alcaline ou une autre substance électrolytique.
- Ne chargez jamais la pile si la température est inférieure à 5°C (41°F) ou supérieure à 35°C (95°F). Sinon, la pile peut couler ou être endommagée.
- N'exposez pas la pile à des liquides.
- N'exposez pas la pile à des chaleurs excessives telles que le soleil ou le feu. Ne laissez pas votre pile dans un véhicule mal ventilé où il peut y avoir des températures internes excessives.
- Conservez la pile hors de la portée des enfants.

Guide du consommateur concernant la sécurité des produits

IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lorsqu'il est utilisé de la manière indiquée, cet appareil a été conçu et fabriqué pour assurer votre sécurité personnelle.Néanmoins, une utilisation incorrecte peut entraîner des risques de décharges électriques ou d'incendie. Veuillez lire soigneusement toutes les consignes de sécurité et le mode d'emploi avant toute installation et toute utilisation; conservez-les à titre de référence. Faites attention à tous les avertissements figurant dans ces consignes et sur l'appareil.

1. **Eau et humidité** – L'appareil ne doit pas être utilisé près de l'eau. Exemples : près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier de cuisine ou de salle de lavage, dans un sous-sol humide ou près d'une piscine.
2. **Ventilation** – L'appareil doit être placé de sorte que son emplacement ou sa position ne nuise pas à une bonne ventilation. Par exemple, il ne doit pas être situé sur un lit, un sofa, un tapis ou une surface similaire pouvant bloquer les événements; d'autre part, ne le placez pas dans un endroit encastré, tel une bibliothèque ou une armoire pouvant empêcher l'air de s'écouler par les événements.
3. **Chaleur** – Placez l'appareil à l'écart de sources de chaleur telles qu'un radiateur, un registre de chaleur, un réchaud ou autre appareil (y compris un amplificateur) produisant de la chaleur.
4. **Sources d'alimentation** – Branchez l'appareil uniquement à un bloc d'alimentation du type décrit dans le mode d'emploi ou indiqué sur l'appareil.
5. **Nettoyage** – L'appareil ne doit être nettoyé que tel qu'il l'est recommandé. Consultez la section Entretien du présent manuel pour consulter les instructions de nettoyage.
6. **Pénétration par des objets et des liquides** – Assurez-vous qu'aucun objet ne tombe ou qu'aucun liquide ne se déverse dans les ouvertures ou événements du produit.
7. **Accessoires** – Évitez d'utiliser des accessoires non recommandés par le fabricant du produit.
8. **Protection contre la foudre et la surtension** – Débranchez l'appareil de la prise murale et déconnectez l'antenne ou le câble pendant un orage électrique, ou lorsqu'il est laissé inutilisé et sans surveillance pendant de longues périodes. Ceci permettra d'éviter d'endommager l'appareil pour cause de foudre ou de surtension temporaire.
9. **Surcharge** – Évitez de surcharger les prises murales, cordons d'alimentation ou prises de courants intégrées car cela peut entraîner un risque de feu ou de choc électrique.
10. **Dommages nécessitant un entretien** – L'appareil doit être réparé par des techniciens qualifiés dansles situations suivantes:
 - A. Le cordon d'alimentation ou la prise a été endommagé;
 - B. Des objets ou des liquides ont pénétré à l'intérieur du boîtier;
 - C. L'appareil a été exposé à la pluie;
 - D. L'appareil a subi une chute ou bien son boîtier a été endommagé;
 - E. L'appareil fonctionne bien moins que d'habitude ou ne fonctionne pas normalement.
11. **Périodes de non utilisation** – Pendant de longues périodes de non utilisation de l'appareil, d'un mois ou plus, le cordon d'alimentation doit être débranché de l'appareil, et ce, afin de prévenir tout dommage ou toute corrosion.
12. **Entretien** – L'utilisateur doit éviter tout entretien de l'appareil qui n'est pas explicitement décrit dans le mode d'emploi. Les entretiens non traités dans le manuel d'emploi doivent être confiés à un personnelde service qualifié.

Des questions ? Visitez le site www.ekids.com

STAR WARS | **iHome** **Modell: Li-B67TR**
Bluetooth-Lautsprecher

VOR GEBRAUCH LADEN

Benutzerhandbuch
 Fragen? Besuchen Sie www.ekids.com

DE

Vorderseite
 Mikrofon, LED-Betriebs-/Lade-/Kopplungsanzeige, Schlaffläche Bluetooth/Lautsprechertaste, Schlaffläche Voice-Aktivierungsfunktion

Rückseite
 USB-Ladeanschluss (Micro-USB-Port), Macht Ein-/Versuche mich Schalter

Stellen Sie während des Nichtgebrauchs den Betriebsschalter auf die Position AUS, um Energie zu sparen.

3

Audiowiedergabe über Bluetooth

- Schieben Sie den **ON/OFF/TRY ME Schalter** in die Position **ON**, um Audio von Ihrem drahtlos gekoppelten iPad, iPhone, iPod oder einem anderen Bluetoothfähigen Gerät zu hören. Die **Betriebs-/Lade-/Kopplungsanzeige** an der Vorderseite des Geräts blinkt weiß und es ertönt ein Signalton, während das Gerät nach einem bereits früher gekoppelten Gerät sucht. Sobald es ein früher gekoppeltes Gerät gefunden hat, leuchtet die Anzeige stetig weiß.
- Mit den Bedienelementen auf Ihrem Gerät starten oder unterbrechen Sie das Audio, navigieren Sie Musiktitel und regeln Sie die Lautstärke des Bluetooth-Geräts.
- Wenn Sie die Wiedergabe beenden möchten, schieben Sie den **ON/OFF/TRY ME Schalter** in die Position **OFF**, um das Gerät auszuschalten. **HINWEIS:** Wenn kein Ton für 15 Minuten erkannt wird, das Gerät schaltet sich automatisch ab, um Batteriestrom zu sparen.

Betrieb der Freisprecheinrichtung
HINWEIS: Das Gerät muss eingeschaltet und mit einem Bluetoothfähigen Smartphone verbunden sein, um Gespräche zu empfangen.

- Sobald ein Anruf eingeht, wird die Musik stumm geschaltet und der Klingelton ertönt. Die **Betriebs-/Aufladen-/Kopplungsanzeige** blinkt schnell, leuchtet dann und wiederholt anschließend das Muster, bis Sie den Anruf entgegennehmen. Drücken Sie die **Bluetooth/Lautsprechertaste** (☎) um den Anruf zu beantworten. Beim Anklopfen drücken Sie die Taste erneut, um den zweiten Anruf zu beantworten und drücken Sie erneut, um zum ursprünglichen Anruf zurückzukehren. **HINWEIS:** Halten Sie die Taste 4 Sekunden zwischen Anrufern schaltet.
- Wenn Sie den Anruf beenden möchten, drücken Sie die **Bluetooth/Lautsprechertaste** (☎) um den Anruf zu beenden und zur vorherigen Funktion zurückzukehren.

Verwenden der Voice-Aktivierungsfunktion
HINWEIS: Das Gerät muss eingeschaltet und mit einem Bluetoothfähigen iOS- oder Androidgerät verbunden sein, um die Voice-Aktivierungsfunktion. Drücken und halten Sie die Taste (🗣️) **Voice-Aktivierungsfunktion** für 2 Sekunden und warten Sie auf den Piepton, um die Sprachsteuerung mit Siri oder Google Now zu aktivieren. Die Sprachsteuerung benötigt eine aktive Internetverbindung auf dem angeschlossenen Bluetooth-Gerät mit iOS 10 oder Android 4.1 und höher. Nach der Aktivierung fungiert das Mikrofon des Lautsprechers als eine Erweiterung des Mikrofons in Ihrem Smartphone, um Anrufe zu tätigen und entgegenzunehmen, Siri®/Google Now™ zu aktivieren, Musik abzuspielen und mehr.

6

Verbraucheranleitung zur Produktsicherheit
WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

Gestaltung und Herstellungsweise des Gerätes gewährleisten Ihre persönliche Sicherheit, vorausgesetzt, es wird den Anweisungen gemäß verwendet. Unsachgemäße Verwendung kann hingegen Stromschlag oder Feuer verursachen. Bitte diese Sicherheits- und Betriebsanleitung vor dem Installieren und der Benutzung des Gerätes vollständig lesen und für zukünftigen Zugriff an einem zugänglichen Ort aufbewahren. Besonders alle in dieser Anleitung und auf dem Gerät angeführten Warnhinweise beachten.

- Nässe und Feuchtigkeit** - Das Gerät nicht in nassem Umfeld benutzen. Zum Beispiel: in der Nähe von Badewannen, Waschbecken, Küchenspülen, Waschkessel, Schwimmbecken oder in feuchten Kellern. Keine mit Flüssigkeit gefüllten Behälter auf das Gerät stellen
- Lüftung** - Das Gerät an einem Ort und in einer Position platzieren, die ausreichende Lüftung gewährleisten. Z.B., nicht auf einem Bett, Sofa, Teppich oder ähnlichen Oberflächen platzieren, wo die Lüftungsöffnungen blockiert werden könnten. Es sollte auch nicht in geschlossenen Möbeln wie Bücherschränken oder Regalschränken platziert werden, die den Luftstrom in den Lüftungsöffnungen behindern könnten.
- Hitze** - Das Gerät fern von Wärmequellen wie Heizungen, Wärmeregler, Öfen oder anderen Hitze erzeugenden Geräten platzieren (einschließlich Verstärker). Es dürfen keine ungeschützten Flammen, wie beispielsweise Kerzen, auf das Gerät gestellt werden.
- Stromquellen** - Das Gerät nur an Stromquellen anschließen, die in der Betriebsanleitung genannt werden oder auf dem Gerät bezeichnet sind.
- Stromkabel schützen** - Stromadapterkabel müssen so verlegt werden, dass sie nicht betreten und nicht von Gegenständen eingeklemmt werden können. Idealerweise ist der Bereich, in dem das Stromkabel vom Gerät zur Steckdose verläuft, völlig frei.
- Reinigen** - Das Gerät sollte nur gemäß der Empfehlung gereinigt werden. Siehe Reinigungshinweise im Abschnitt **Wartung** in dieser Anleitung.
- Eindringen von Gegenständen und Flüssigkeiten** - Es ist darauf zu achten, dass keine Gegenstände oder Flüssigkeiten in Öffnungen und Lüftungsöffnungen des Gerätes hineinfallen oder eindringen.
- Zubehör** - Kein Zubehör verwenden, dass nicht vom Hersteller empfohlen wird.
- Schutz vor Blitzschlag und Spannungsspitzen** - Bei Gewitter oder wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, das Stromkabel von der Steckdose abziehen und die Antenne oder das Kabelsystem vom Gerät trennen, um einer Beschädigung des Gerätes durch Blitzschlag oder Spannungsspitzen vorzubeugen.
- Überlastung** - Steckdosen, Verlängerungskabel, oder integrierte Gerätesteckdosen nicht überlasten, um einem Risiko von Feuer oder Stromschlag vorzubeugen.
- Falls Reparaturen anfallen** - Das Gerät ausschließlich von qualifiziertem Servicepersonal warten lassen, wenn:
 - Stromkabel oder Stecker beschädigt wurden.
 - Gegenstände oder Flüssigkeiten in das Gehäuse geraten sind.
 - das Gerät Regen ausgesetzt war.
 - Das Gerät heruntergefallen ist oder das Gehäuse beschädigt wurde.
 - sich die Leistung des Gerätes verändert hat oder es nicht normal funktioniert.
- Wenn das Gerät nicht benutzt wird** - Wird das Gerät über einen längeren Zeitraum - ein Monat oder länger - nicht benutzt, das Stromkabel vom Gerät abziehen, um Beschädigung oder der Entstehung von Rost vorzubeugen.
- Wartung** - Über die in der Betriebsanleitung angeführten Methoden hinaus dürfen Benutzer das Gerät nicht zu warten versuchen. **Wartungshandlungen**, die in der Betriebsanleitung nicht angeführt sind, dürfen nur von qualifiziertem Servicepersonal ausgeführt werden.

Fragen? Besuchen Sie uns auf www.ekids.com

9

Dieses Produkt ist KEIN Spielzeug.

WEEE-Warnung:
 Dieses Produkt trägt das WEEE-Entsorgungssymbol für Elektromüll und elektronische Geräte. Dies bedeutet, dass das Produkt gemäß der europäischen Richtlinien 2012/19/EU behandelt werden muss, um recyclet oder auseinander genommen zu werden, um die Einflüsse auf die Umwelt zu minimieren. Für weitere Informationen kontaktieren Sie bitte Ihre lokalen oder regionalen Behörden. Elektronische Produkte, die vom Entsorgungsverfahren ausgeschlossen sind, stellen möglicherweise, durch das Vorhandensein gefährlicher Substanzen, eine Gefahr für die Umwelt und die Gesundheit dar.

Dieses Gerät entspricht den grundlegenden Anforderungen der R&TE-Richtlinie 1999/5/EC. Es wurden nachfolgende Messmethoden verwendet, um die Annahme der Konformität mit den grundlegenden Anforderungen der R&TE-Richtlinie 1999/5/EC zu prüfen.

1

Gerät laden

GERÄT VOR DEM GEBRAUCH AUFLADEN

- Schließen Sie den Micro-USB-Stecker am Micro-USB-Ladeport auf der Rückseite des Geräts an.

Laden Sie das Gerät via USB-Netzadapter (AC), USB-Port (Computer) oder über einen anderen netzbetriebenen USB-Port auf.

TIPP: Auf manchen iOS-Geräten (Apple) können Sie sich den Batteriestatus des Li-B67TR auf Ihrem Gerätebildschirm anzeigen lassen. Wenn das Gerät gekoppelt und verbunden ist, halten Sie nach einem vertikalen Batteriesymbol gleich neben dem Bluetoothsymbol in der oberen rechten Ecke des Gerätebildschirms Ausschau.

HINWEIS: Ist das Gerät eingeschaltet und nicht am Stromnetz angeschlossen, so blinkt die Anzeige Ein/Laden/Pairing rot, um die niedrige Akkukapazität anzuzeigen.

- Stecken Sie den Standard-USB-Stecker in den USB-Anschluss eines Computers bzw. eines anderen USB-Ladegeräts. Laden Sie die Anlage vor der ersten Nutzung ca. 5 Stunden auf.
- Die **Betriebs-/Lade-/Kopplungsanzeige leuchtet rot, während das Gerät aufgeladen wird, und schaltet sich aus, sobald das Gerät voll aufgeladen ist.** Ist das Gerät bei angeschlossenem Mikro-USB-Stecker nicht eingeschaltet, so leuchtet die rote Ladeanzeige.

4

Gerät reagiert nicht (keine Stromversorgung)

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät vollständig aufgeladen ist.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Verbindungskabel korrekt benutzt und ordentlich eingesteckt wurden.
- Vergewissern Sie sich, dass Ihr Gerät korrekt mit dem Li-B67TR verbunden ist.
- Vergewissern Sie sich, dass der Schalter **ON/OFF/TRY ME** nicht auf der Position **OFF** steht.
- Der im Lautsprecher integrierte Akku darf nur vom eKids Kundendienst ersetzt werden.

Das Gerät reagiert nicht („aufgehängt“)
 Reagiert das Gerät nicht, so setzen Sie es zurück. Drücken und halten Sie die **Bluetooth/Lautsprechertaste** (☎) für 9 Sekunden. Bitte beachten Sie, dass hiermit alle Einstellungen zurückgesetzt werden und Bluetooth-Geräte erneut gekoppelt werden müssen.

Probleme bei der Kopplung des Li-B67TR mit einem Gerät
 Die Bluetooth-Verbindung ist von der Hardware und dem Betriebssystem Ihres Geräts abhängig. Bitte besuchen Sie unsere Webseite für weitere Informationen bzw. Updates.

- Im Modus **ON** stellt der Lautsprecher automatisch die Verbindung mit dem zuletzt gekoppelten Bluetooth-Gerät her, sofern sich dieses innerhalb der Reichweite (ca. 9 m) befindet.
- Verbindet sich Ihr Gerät nicht automatisch innerhalb der Reichweite, so verbinden Sie es erneut. Hierzu löschen Sie zunächst das Li-B67TR im Bluetooth-Menü Ihres Geräts.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ordnungsgemäß funktioniert. Ziehen Sie das Benutzerhandbuch Ihres Audiogerätes bzgl. des Pairings zur Rate.

Weitere Informationen sowie aktuelle Hinweise finden Sie hier: www.ekids.com/support

7

Problembehandlung

8

WICHTIG
 Vor der weiteren Vorgehensweise durchlesen. Sollten Sie Fragen bezüglich der Bedienung oder des Gebrauchs dieses Geräts haben, besuchen Sie uns unter www.ekids.com; dort finden Sie Antworten auf häufig gestellte Fragen.

Einleitung
 Vielen Dank, dass Sie sich für das iHome Li-B67 entschieden haben. Dieses Produkt dient dazu, Musik von Ihrem iPad, iPhone, iPod, Computer, Minicomputer oder Ihrem Bluetooth-Audiogerät kabellos und in höchster Qualität abzuspielen. Dieses Benutzerhandbuch erläutert die grundlegenden Funktionen und die Wartung der Anlage. Bitte lesen Sie die Gebrauchsanleitung gründlich durch und bewahren Sie sie für weitere Fragen auf. Schieben Sie den Ein/Aus/Versuche mich auf TRY ME-Modus, um den Li-B67TR einzuschalten. Und drücken Sie die Voice-Taste, um mehr über die Voice Activation-Funktion auf diesem Gerät zu erfahren.

Pflege

- Stellen Sie das Gerät eben auf. Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung und Hitze.
- Schützen Sie Ihre Möbel, wenn Sie das Gerät auf Naturholz und lackierte Oberflächen stellen. Legen Sie ein Tuch oder anderes schützendes Material zwischen Gerät und Möbelstück.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen Tuch. Benutzen Sie ausschließlich mildes Reinigungsmittel und Wasser. Starke Reinigungsmittel wie Benzol, Lösungsmittel und dergleichen beschädigen die Oberfläche des Geräts.

Lieferumfang
 Li-B67TR Lautsprecher, USB-Ladekabel

1

Pairing Ihres Gerätes

Die Kopplung ist das Herstellen der Verbindung eines Bluetooth-fähigen Geräts mit dem Li-B67TR. Nach der Kopplung erkennt der Li-B67TR das Gerät und kann das Audio wiedergeben.

- Stellen Sie sicher, dass das Bluetoothgerät vollständig aufgeladen ist. Schalten Sie Ihr Bluetooth-Gerät ein und machen Sie es durch das Einschalten des Bluetooth-Modus „discoverable“ (zu finden unter Optionen oder Einstellungen).
- Schieben Sie den **Ein/Aus/Versuche mich** auf **EIN**, um den Li-B67TR einzuschalten. Beim ersten Einschalten begibt sich das Gerät in den automatischen Kopplungsmodus und versucht, sich mit einem Bluetooth-Gerät zu verbinden (in diesem Fall springen Sie zu Schritt 4). Andernfalls führen Sie Schritt 3 aus, um mit dem Koppeln zu beginnen.
- Drücken und halten Sie die **Bluetooth/Lautsprechertaste** (☎) für 3 Sekunden. Der Li-B67TR gibt ein Signalton ab und die Bluetooth-Statusanzeige oben vor auf dem Gerät blinkt schnell.
- „iHome SW B67“ sollte im Bluetooth-Menü Ihres Gerätes erscheinen. Wird „Not Paired“, „Not Connected“ oder eine ähnliche Meldung angezeigt, so tippen Sie auf „iHome SW B67“, um zu verbinden. Wird ein Passwort verlangt, so geben Sie über die Tastatur Ihres Gerätes „1234“ ein.
- Bei erfolgreicher Kopplung erklingt ein Signalton und die Bluetooth-Anzeige leuchtet; der Li-B67TR ist jetzt zur Musowiedergabe bereit. Es sollte auch ein Hinweis auf Ihrem Gerät angezeigt werden. Wird innerhalb von 3 Minuten kein Gerät erfolgreich gekoppelt, so begibt sich das Li-B67TR in den vorherigen Modus zurück. Sobald das Li-B67TR mit einem Gerät gekoppelt ist, versucht es automatisch, sich mit diesem Gerät zu verbinden, sofern es sich innerhalb der Reichweite befindet (ca. 10 m).

Koppeln mit einem anderen Gerät
 Im Modus **ON** stellt der Lautsprecher automatisch die Verbindung mit einem bereits früher gekoppelten Bluetooth-Gerät her, sofern sich dieses innerhalb der Reichweite (ca. 9 m) befindet. Zum Koppeln mit einem anderen Gerät müssen Sie die **Bluetooth/Lautsprechertaste** (☎) für 3 Sekunden drücken und halten, um wieder in den Kopplungsmodus zu gelangen.

5

Interner Lithium-Ionen-Akku

Dieses Gerät verwendet einen Lithium-Ionen-Akku. Dieser haben die gleiche Nutzungsdauer wie das Gerät selbst. Falls Ihr Akku leer ist, so laden Sie ihn auf. Lädt der Akku nicht mehr, so nehmen Sie bitte Kontakt mit uns auf, bitte den Kundendienst unter 1-800-288-2792 kontaktieren.

WARNUNG/ENTSORGUNG
 Bitte versuchen Sie NICHT selbst, den Akku auszutauschen. Falls der Akku nicht mehr funktioniert und Sie nicht möchten, dass wir den Akku wechseln, so halten Sie sich bitte an folgende Anweisungen:

- Entsorgen Sie Batterien/elektronische Geräte nicht mit dem Hausmüll, sie enthalten giftige Substanzen.
- Entsorgen Sie benutzte Batterien/elektronische Geräte immer entsprechend den gültigen kommunalen Bestimmungen zur Entsorgung von Batterien/elektronischen Geräten. Falls es keine örtlichen Bestimmungen über die Batterie-/Algeräteentsorgung geben sollte, so entsorgen Sie das Gerät mit dem Abfall für Elektrogeräte.
- Viele Elektronikhändler nehmen gebrauchte Batterien und andere elektronische Teile kostenlos zum Recycling entgegen. Erkundigen Sie sich über solche Händler in Ihrer Gegend.
- Schützen Sie Batterien (Batteriepacks oder installierte Batterien) vor übermäßiger Hitze wie Sonneneinstrahlung, Feuer oder ähnlichem.

VORSICHT
Bei fehlerhafter Benutzung der Batterie besteht Brand-, Explosions- und Verätzungsgefahr

- Benutzen Sie niemals einen Akku, der ausgelaufen, verformt oder auf sonstige Weise unnormal verändert ist.
- Zerlegen Sie das Gerät niemals eigenständig und entfernen Sie nicht den Akku, da dies zum Auslaufen alkalischer Lösung oder anderer elektrolytischer Substanzen führen könnte.
- Achten Sie stets darauf, dass eine Temperatur zwischen 5 °C und 35 °C herrscht, bevor Sie den Akku laden. Nichtbeachtung kann zum Auslaufen oder zur Beschädigung des Akkus führen.
- Halten Sie den Akku von Flüssigkeiten fern.
- Setzen Sie den Akku nicht übermäßiger Hitze, wie direkter Sonneneinstrahlung oder Feuer, aus. Lagern Sie den Akku niemals in einem geschlossenen und nicht belüfteten Fahrzeug, in dem sich sehr hohe Innentemperaturen bilden können.
- Bewahren Sie den Akku für Kinder unzugänglich auf.

8

Li-B67TR-170801-A (EU-DE)

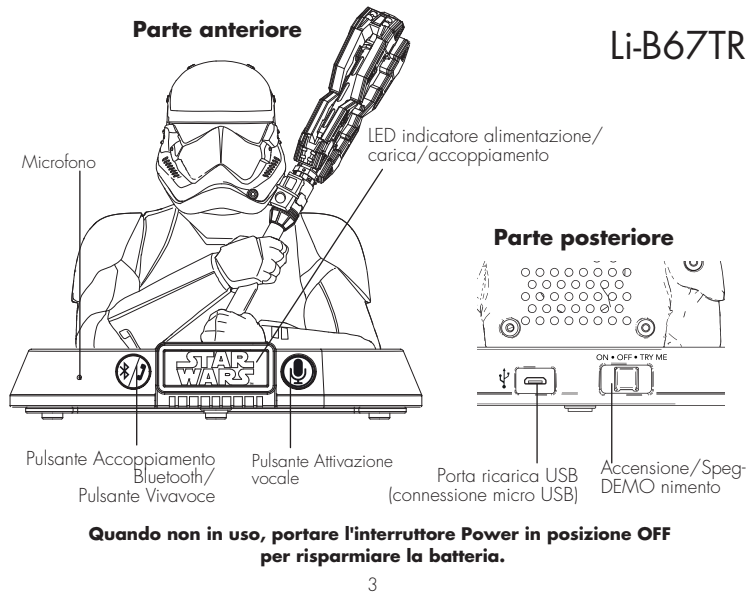
Druckt in China



CARICARE
PRIMA
DELL'USO



Manuale di istruzioni
Avete domande? Visitare www.ekids.com



Li-B67TR

Riproduzione audio via Bluetooth

1. Portare l'interruttore ON/OFF/TRY ME in posizione ON per ascoltare la radio trasmessa in modalità wireless dal proprio iPad, iPhone, iPod o altro dispositivo Bluetooth accoppiato. La spia Accensione/Ricarica/Accoppiamento sull'unità lampeggia bianca e sarà emesso un segnale acustico quando l'unità ricerca un dispositivo accoppiato in precedenza e diventa bianca fissa una volta che un dispositivo accoppiato in precedenza è rilevato.
2. Usare i controlli sul dispositivo per riprodurre o per interrompere l'audio, spostarsi tra le tracce e controllare il volume dal dispositivo dotato di Bluetooth.
3. Terminato l'ascolto, portare l'interruttore ON/OFF/TRY ME in posizione OFF per spegnere l'unità.

Nota: Se non è rilevato audio per 15 minuti, l'unità si spegnerà automaticamente per risparmiare la batteria.

Funzionamento vivavoce

NOTA: L'unità deve essere accesa e collegata a un dispositivo Bluetooth per ricevere una chiamata.

1. Quando si riceve una chiamata, l'audio della musica riprodotta viene disattivato per ascoltare la suoneria. La spia Alimentazione/Carica/Accoppiamento lampeggia rapidamente, poi diventa fissa, quindi ripete la sequenza fino a quando si risponde alla chiamata. Premere il pulsante Accoppiamento/Bluetooth/Vivavoce per rispondere alla chiamata. Per la funzione di chiamata in attesa, premere nuovamente il pulsante per rispondere alla seconda chiamata e ancora una volta per ritornare alla prima chiamata. Nota: Premere e tenere premuto il pulsante per 4 secondi per commutare tra i chiamanti.
2. Terminata la chiamata, premere il pulsante Accoppiamento/Bluetooth/Vivavoce per terminare la chiamata e riprendere la funzione precedente.

Uso della funzionalità Attivazione vocale

NOTA: Per utilizzare la funzione di Attivazione vocale, l'unità deve essere accesa e collegata a un dispositivo Bluetooth Android o iOS. Tenere premuto per 2 secondi il pulsante x e attendere il bip per attivare il controllo vocale con Siri o Google Now.

Per la funzione di controllo vocale è necessario che il dispositivo Bluetooth collegato sia connesso a Internet e aggiornato a iOS 10 o Android 4.1 o più recente. Una volta attivato, il microfono dell'altoparlante funziona come un'estensione del microfono integrato del proprio smartphone e può essere utilizzato per telefonare, chiedere a Siri®/Google Now™ di riprodurre la musica e molto altro ancora.

6

Utilizzo del Li-B67TR

Guida all'uso sicuro del prodotto IMPORTANTI NORME DI SICUREZZA

Questa unità è stata progettata e prodotta in modo da garantire la sicurezza dell'utente, se utilizzata in maniera appropriata. Ciò nonostante, un uso improprio può comportare il rischio di scosse elettriche o di incendio. Leggere attentamente le norme di sicurezza e le istruzioni per l'uso prima dell'installazione e dell'uso del prodotto e tenere questi manuali a portata di mano per poterli consultare in futuro. Rispettare tutte le avvertenze riportate sia nei manuali che sull'unità stessa.

1. **Acqua e umidità** – L'unità non deve essere utilizzata in prossimità di acqua. Ad esempio: in prossimità di vasche, lavabi, lavandini di cucine, lavatoi, accanto a una piscina o in una cantina umida.
2. **Ventilazione** – L'unità non deve essere collocata in modo tale da precluderne la ventilazione. Ad esempio, non deve essere collocata su un letto, un divano, un tappeto o superfici simili che potrebbero ostruire le aperture per la ventilazione. Inoltre non deve essere collocata in una struttura incassata, come una libreria o un armadietto, dove il passaggio d'aria attraverso le aperture per la ventilazione potrebbe essere ostacolato.
3. **Fonti di calore** – L'unità deve essere collocata lontano da fonti di calore come caloriferi, termosifoni, stufe o altre apparecchiature (incluso gli amplificatori) in grado di generare calore.
4. **Fonti di alimentazione** – L'unità deve essere collegata unicamente a un'alimentazione del tipo descritto nel manuale di istruzioni o come indicato sull'apparecchiatura.
5. **Protezione del cavo di alimentazione** – Il percorso dei cavi di alimentazione deve essere tale da evitare l'eventuale calpestamento o lo schiacciamento da parte di oggetti. È opportuno che vi sia un'area libera tra l'uscita dei cavi dall'apparecchio e la presa di corrente CA.
6. **Pulizia** – L'unità deve essere pulita solo come specificato nel manuale. Consultare le relative istruzioni nella sezione Manutenzione di questo manuale.

7. **Penetrazione di oggetti e di liquidi** – Evitare di far cadere oggetti o liquidi nelle aperture o bocchette di ventilazione dell'unità.
8. **Accessori** – Non utilizzare accessori non raccomandati dal costruttore.
9. **Protezione contro sbalzi di tensione e fulmini** – Staccare l'unità dalla presa di corrente e scollegare l'antenna o i cavi durante un temporale o quando l'unità è lasciata incustodita o inutilizzata per lungo tempo. Questi accorgimenti servono a evitare danni dovuti a fulmini e sbalzi di tensione.
10. **Sovraccarico** – Non sovraccaricare prese a muro, prolunghe o "ciabatte", perché potrebbe esserci il rischio di scosse elettriche o di incendio.
11. **Intervento del servizio di assistenza** – Rivolgersi ad un centro di assistenza tecnica autorizzato nel caso in cui:
 - A. Il cavo o la spina di alimentazione risulti danneggiato.
 - B. Un oggetto o un liquido siano penetrati nel mobiletto.
 - C. L'apparecchio sia stato esposto alla pioggia.
 - D. L'apparecchio sia caduto o il mobiletto sia danneggiato.
 - E. Le prestazioni siano cambiate notevolmente o l'apparecchio non funzioni normalmente.
12. **Inutilizzo dell'apparecchio** – Se l'apparecchio non viene utilizzato per un periodo lungo, come un mese o più, è consigliabile scollegare il cavo di alimentazione e togliere le batterie dall'apparecchio per prevenire danni o corrosioni.
13. **Manutenzione** – L'utente non deve effettuare altre operazioni di manutenzione oltre quelle specificate nel manuale di istruzioni. Metodi di manutenzione non specificati nelle istruzioni devono essere utilizzati solo da personale qualificato.

Avete domande? Visitare www.ekids.com

9

Questo dispositivo NON è un giocattolo



Questo prodotto è contrassegnato dal simbolo per la cernita selettiva per i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

Ciò significa che esso deve essere trattato in conformità con la direttiva europea 2012/19/EU, onde riciclarlo o smontarlo riducendo al minimo l'impatto sull'ambiente.

Per ulteriori informazioni, contattare le autorità locali o regionali.

I prodotti elettronici non smaltiti con un processo di cernita selettiva sono potenzialmente pericolosi per l'ambiente e la salute umana, a causa della presenza di sostanze nocive.

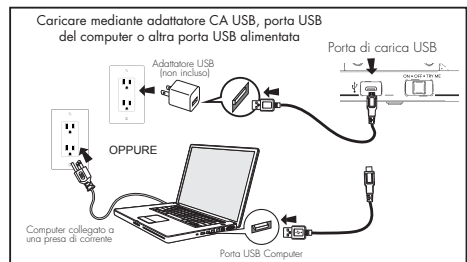
Il presente dispositivo è conforme ai requisiti essenziali della direttiva 1999/5/CE.

I seguenti metodi di test sono stati applicati al fine di dimostrare la presunzione di conformità ai requisiti essenziali della Direttiva R&TTE 1999/5/CE

Ricarica dell'unità

Ricaricare l'unità prima dell'uso.

1. Collegare il connettore micro USB alla porta di ricarica micro USB situata sul retro dell'unità.



NOTA: Quando l'unità è accesa e non è collegata alla fonte di alimentazione, la spia luminosa indicatore alimentazione/carica/accoppiamento con luce rossa per indicare che la batteria deve essere ricaricata.

2. Collegare l'estremità con il connettore USB standard ad una porta USB di un computer o di un qualsiasi dispositivo di ricarica USB. Al primo utilizzo, ricaricare l'unità per circa 5 ore.
3. **La spia Accensione/Ricarica/Accoppiamento sull'unità sulla testa si accende rossa fissa mentre l'unità è in ricarica e si spegne una volta che l'unità è completamente ricaricata.** Se l'unità non è alimentata quando viene collegato una presa micro USB la spia luminosa rossa è costantemente accesa per indicare che l'unità è in carica.

4

Utilizzo del Li-B67TR

L'unità non reagisce (manca l'alimentazione)

- Accertarsi che l'unità sia completamente carica.
- Verificare che tutte le connessioni siano corrette e gli spinotti siano inseriti correttamente.
- Assicurarsi che il dispositivo sia correttamente accoppiato con l'Li-B67TR.
- Assicurarsi che l'interruttore ON/OFF-DEMO non sia in posizione OFF.
- La batteria ricaricabile nell'altoparlante può essere sostituita solo dal servizio assistenza clienti di eKids.

L'unità non risponde (bloccata/"congelata")

Se l'unità non risponde, provare a ripristinarla. Premere e tenere premuto il pulsante Accoppiamento/Bluetooth/Vivavoce per 9 secondi. Si noti che facendo ciò saranno cancellate le impostazioni e ogni dispositivo Bluetooth dovrà essere nuovamente riaccoppiato.

Problemi durante l'accoppiamento di un dispositivo con Li-B67TR

L'implementazione del Bluetooth varia in base all'hardware e al sistema operativo del dispositivo. Consultare il nostro sito per aggiornamenti sull'accoppiamento.

- Quando l'altoparlante è ON, esso si collegherà automaticamente al dispositivo Bluetooth accoppiato in precedenza se tale dispositivo è ancora nella portata (circa 30 piedi). Così, per accoppiarla con un dispositivo diverso, spegnere la funzionalità Bluetooth del dispositivo già collegato o uscirne dal raggio di azione.
- Se il dispositivo non si collega automaticamente entro il raggio di azione, riaccoppiare il dispositivo. Per farlo, prima cancellare l'Li-B67TR dal menu dei dispositivi Bluetooth.
- Accertarsi che il dispositivo funzioni correttamente. Consultare il manuale di istruzioni del dispositivo per dettagli su accoppiamento e connessione Bluetooth.

Per ulteriori informazioni e per consultare l'ultima versione delle istruzioni, visitare il sito

www.ekids.com/support

7

IMPORTANTE

Leggere prima di procedere. In caso di domande relative al funzionamento e all'uso di questo prodotto, visitare www.ekids.com per vedere le risposte alle domande frequenti. Per maggiori informazioni sugli altri prodotti iHome, visitare www.ihome.com

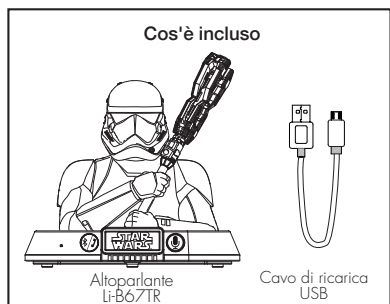
Introduzione

Grazie per aver acquistato l'Li-B67TR. Questo prodotto è stato progettato per fornire un suono di alta qualità con tecnologia senza fili per iPad, iPhone, iPod, computer, PDA e altri dispositivi audio dotati di connettività Bluetooth. Questo libretto di istruzioni illustra il funzionamento di base e la cura dell'unità. Si prega di leggerlo attentamente e di conservarlo per una futura consultazione.

Portare il selettore ON/OFF/TRY Me in modalità TRY ME e premere il pulsante Voce per maggiori informazioni sulla funzionalità Attivazione vocale su questa unità.

Manutenzione

- Collocare l'unità su una superficie piana, lontano dalla luce diretta del sole e da fonti di calore eccessivo.
- Proteggere i mobili quando si pone l'unità su una finitura in legno naturale o laccata. Collocare un panno o altro materiale di protezione tra l'unità e il mobile.
- Pulire l'unità con un panno morbido inumidito solo con acqua e sapone delicato. Agenti detergenti aggressivi, come benzene, diluente o prodotti simili possono danneggiare la superficie dell'unità.



Accoppiamento del dispositivo

L'accoppiamento è un processo di configurazione per presentare il dispositivo con capacità Bluetooth all'Li-B67TR. Una volta che il dispositivo è accoppiato, Li-B67TR può riconoscerlo e riprodurre l'audio attraverso di esso.

1. Accertarsi che il dispositivo Bluetooth sia completamente carico. Accendere il proprio dispositivo Bluetooth e renderlo "discoverable" attivando la modalità Bluetooth (controllare in Opzioni o Impostazioni).
2. Portare l'interruttore ON/OFF/TRY ME su ON per accendere l'Li-B67TR. La prima volta che si accende l'unità, essa accede alla modalità di accoppiamento automatico e tenta di collegarsi a un dispositivo Bluetooth (se così, passare al passo 4). Altrimenti, seguire il passo 3 per iniziare l'accoppiamento.
3. Premere e tenere premuto il pulsante Accoppiamento/Bluetooth/Vivavoce per 3 secondi. L'Li-B67TR emetterà un bip e la spia indicatore di stato Bluetooth sulla parte superiore dell'unità lampeggia rapidamente.
4. "iHome SW B67" dovrebbe apparire nel menu Bluetooth del proprio dispositivo. Se viene visualizzato il messaggio "Not Paired", "Not Connected" o simile, selezionare "iHome SW B67" sul dispositivo da collegare. Se richiesto una password, immettere "1234" sulla tastiera del proprio dispositivo.d.
5. Se l'accoppiamento avviene con successo, sarà emesso un suono e la spia luminosa del Bluetooth si accende fissa, indicando che Li-B67TR è pronta per riprodurre la musica. Ci dovrebbe essere anche un'indicazione sul proprio dispositivo. Se nessun dispositivo viene accoppiato con successo in 3 minuti, come impostazione predefinita Li-B67TR tornerà alla modalità precedente. Una volta che Li-B67TR è stata accoppiata a un dispositivo, esso tenterà di collegarsi automaticamente quando il dispositivo è nel raggio di azione (circa 30 piedi).

Accoppiamento con un dispositivo diverso

Quando l'altoparlante è in modalità ON, esso si collegherà automaticamente al dispositivo Bluetooth accoppiato in precedenza se tale dispositivo è ancora nella portata (circa 30 piedi). Quindi per accoppiare un dispositivo diverso, si deve premere e tenere premuto il pulsante Accoppiamento Accoppiamento/Bluetooth/Vivavoce per 3 secondi per riavviare la modalità di accoppiamento.

5

Batteria interna ricaricabile agli ioni di litio

Questo dispositivo utilizza una batteria interna ricaricabile agli ioni di litio che dovrebbe durare per tutta la vita utile del dispositivo. Se la batteria non funziona in modo regolare, provare a ricaricarla più volte. Se non è possibile ricaricare la batteria, si prega di contattare il Servizio Clienti al 1-800-288-2792.

AVVERTENZA/SMALTIMENTO DELL'UNITÀ

NON tentare di sostituire da sé la batteria. Se la batteria è esausta e non se ne richiede la sostituzione, seguire le seguenti istruzioni per lo smaltimento:

- Non smaltire batterie esauste/dispositivi elettronici inservibili insieme ai rifiuti solidi ordinari, perché contengono sostanze tossiche.
- Lo smaltimento di batterie esauste/prodotti elettronici inservibili dev'essere sempre effettuato in accordo con le norme locali prevalenti relative a tale materia. In assenza di regolamenti locali concernenti lo smaltimento delle batterie e dei prodotti elettronici, effettuare lo smaltimento in un contenitore per rifiuti elettronici.
- Oggi molti punti vendita di articoli elettronici smaltiscono gratuitamente batterie e altri componenti elettronici. Controllare dove sono situati nella zona in cui si vive.
- Un avviso che le batterie (pacco batteria o batterie installate) non devono essere esposte a calore eccessivo come luce del sole, fuoco o simili.

ATTENZIONE

Se utilizzata in modo improprio, la batteria contenuta in questo dispositivo può costituire un rischio di incendio, esplosione o ustione chimica.

- Non utilizzare o ricaricare la batteria in caso di perdita, se appare scolorita o deformata, o presenta una qualsiasi altra anomalia.
- Non smontare mai l'unità o tentare di rimuovere la batteria, perché ciò può causare una perdita di soluzione alcalina o di altre sostanze elettrolitiche.
- Prima di ricaricare la batteria, accertarsi che la temperatura sia tra 5° C e 35° C (41° - 95° Fahrenheit). Non rispettando questa avvertenza si potrebbero causare perdite o danni alla batteria.
- Non esporre mai la batteria a contatto con dei liquidi.
- Non esporre mai la batteria a calore eccessivo, come ad esempio luce diretta del sole o fuoco. Non utilizzare mai la batteria in un veicolo non ventilato dove la temperatura interna potrebbe diventare troppo elevata.
- Tenere sempre la batteria fuori dalla portata di neonati e bambini piccoli.

8



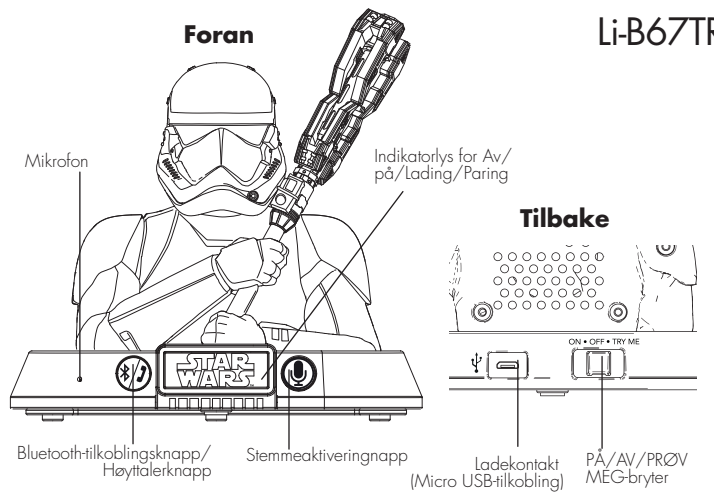
STAR WARS | iHome

Modell: Li-B67TR
Bluetooth-høyttaler

LAD OPP FØR BRUK

Bruksanvisning
SPØRSMÅL? Besøk www.ekids.com

NO



Foran

Mikrofon

Indikatorlys for Av/på/Lading/Paring

Tilbake

Bluetooth-tilkoblingsknapp/Høyttalerknapp

Stemmeaktivering knapp

Ladekontakt (Micro USB-tilkobling)

PÅ/AV/PRØV MEG-bryter

Når den ikke er i bruk, skyver du strømbryteren til OFF for å spare strøm.

3

Spille av lyd via Bluetooth

1. Skyv **PÅ/AV/PRØV MEG**-bryteren til **PÅ** for å høre lyd som strømmes trådløst fra en parett iPad, iPhone, iPod eller en annen Bluetooth-enhet. Indikatorlyset for **På/Av/Lading/Paring** vil blinke hvitt, og det vil lyde en tone i det enheten søker etter en tidligere parett enhet, og vil så lyse konstant hvitt når en tidligere parett enhet er oppdaget.
2. Bruk kontrollene på enheten til å spille av eller pause lyd, navigere mellom spor og kontrollere volumet fra Bluetooth-enheten.
3. Når du er ferdig med å lytte, skyver du **PÅ/AV/PRØV MEG**-bryteren til **AV** for å slå av enheten.

Merk: Dersom det ikke oppdages noen lyd i 15 minutter, vil enheten slå seg av for å spare batteristruer.

Bruke høyttalertelefon

MERK: Enheten må være slått på og koblet til en Bluetooth-telefon for å motta anrop.

1. Når et anrop mottas, dempes musikken som spilles av så du kan høre ringetonen. Indikatorlyset for **Av/på/Lading/Paring** blinker raskt, og lyser så jevnt. Mønsteret gjentas til du besvarer anropet. Trykk på **Bluetooth-tilkoblingsknapp/Høyttalerknapp** for å besvare anropet. For samtale venter-funksjonen, trykker du på knappen igjen for å besvare det andre anropet og en gang til for å gå tilbake til det opprinnelige anropet. **Merk:** Trykk og hold inne knappen i 4 sekunder for å bytte mellom innringere.
2. Når samtalen er fullført, trykker du på **Bluetooth-tilkoblingsknapp/Høyttalerknapp** for å avslutte samtalen og gjenoppta den forrige funksjonen.

Bruk av stemmeaktivering

Merk: Enheten må være slått på og knyttet til en iOS eller Android Bluetooth-enheten benytter stemmeaktivering. Trykk og hold **Stemmeaktivering** knappen i 2 sekunder og vente på pipe for å starte stemmeaktivering med Siri eller Google Nå. Stemmeaktivering krever en aktiv Internettilkobling på tilkoblet Bluetooth-enhet med iOS 10 og Android 4.1 og senere. Når aktivert, høyttaleren mikrotonen fungerer som en forlengelse av mikrofonen i smarttelefonen til å gjøre / ta samtale, gjør at du kan spørre Siri® / Google Now™ til å spille musikk og mer.

6

Forbrukerprodukt-sikkerhetsguide


VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSER

Denne enheten er utformet og konstruert for å gi en trygg og sikker brukeropplevelse når den brukes på angitt måte. Men feil bruk kan potensielt føre til elektrisk støt og brannfare. Les alle sikkerhets- og bruksanvisningene nøye før installasjon og bruk, og behold disse instruksjonene for fremtidig referanse. Legg spesiell merke til alle advarsler som er oppført i denne bruksanvisningen og på enheten.


1. **Vann og fuktighet** - BRUK IKKE i nærheten av vann. Hold vekk fra servanter, dusjer, vasker o.l.
2. **Ventilasjon** - Enheten bør plasseres slik at stedet og plasseringen ikke hindrer god ventilasjon. For eksempel bør den ikke ligge på en seng, sofa, et teppe eller lignende overflater som kan blokkere ventilasjonsåpningene.
3. **Varme** - Enheten bør plasseres borte fra varmekilder som radiatorer, varmeovner, komfyrer og andre apparater (inkludert forsterkere) som produserer varme.
4. **Strømkilder** - Enheten bør kun kobles til strømforsyningen akkurat slik som beskrevet på bruksanvisningen eller som merket på apparatet.
5. **Rengjøring** - Enheten må bare rengjøres med en varm, fuktig klut. Bruk ikke løsemidler o.l.
6. **Inntrenging av gjenstander og væske** - Sørg for at gjenstander og væske ikke kommer inn i enheten via ventilert og åpninger på produktet.
7. **Tilbehør** - Bruk ikke tilbehør som ikke er anbefalt av produsenten av produktet.
8. **Beskyttelse mot lyn og overspenning** - Trekk ut stikkkontakten og koble fra antennen og ledningsnettet når det er tordenvær eller når enheten står ubrukt over lang tid. Dette forhindrer at enheten tar skade ved lynnedslag eller overspenning i ledningsnettet.
9. **Overbelastning** - Overbelast ikke stikkontakter, skjøteledninger eller andre strømforsyningsenheter, da dette kan føre til brann eller elektrisk støt.
10. **Skader som krever service** - Kvalifisert personell skal utføre service på enheten når:
 - A. strømledningen eller sokkelen er skadet.
 - B. gjenstander eller væske har falt inn i kabinettet.
 - C. enheten har blitt utsatt for regn.
 - D. enheten har blitt mistet i bakken eller kabinettet er skadet.
 - E. enhetens ytelse har endret seg merkbart eller den ikke fungerer som den skal.
11. **Perioder uten bruk** - Hvis enheten ikke skal brukes på en lang stund, f.eks. en måned eller lenger, skal enheten lades helt opp før lagring.
12. **Service** - Brukeren må ikke prøve å utføre service på enheten utenom de operasjonene som beskrives i enhetens brukerhåndbok. Servicemetoder som ikke beskrives i brukerhåndboken skal kun utføres av kvalifisert servicepersonell.

Spørsmål? Besøk www.ekids.com eller ring 1-800-288-2792 kostnadsfritt (i USA)

Viktig melding til kunder



Dette produktet har symbolet for kildesortering av elektrisk avfall og elektronisk utstyr (WEEE). Det betyr at produktet må håndteres i henhold til EU-direktiv 2012/19/EU og resirkuleres eller demonteres for å minimere påvirkningen på miljøet.



For mer informasjon tar du kontakt med lokale eller regionale myndigheter. Elektroniske produkter som ikke er inkludert i den selektive sorteringsprosessen er potensielt farlige for miljøet og helse på grunn av de farlige stoffene.

Denne enheten er i samsvar med de grunnleggende kravene i R & TTE-direktivet 1999/5 / EF. Følgende testmetoder har blitt brukt for å bevise antakelse om samsvar med de grunnleggende kravene i R & TTE-direktivet 1999/5 / EC

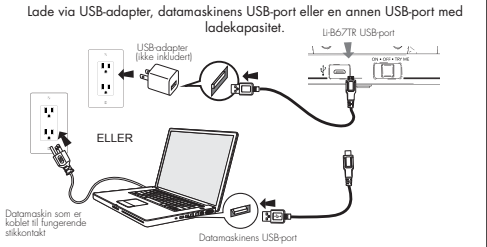
1

Bruke Li-B67TR

Lade enheten

LAD OPP ENHETEN FØR BRUK


1. Koble Micro USB-pluggen til Micro-USB ladeporten på baksiden av enheten.



Merk: Når er enheten på og ikke tilkoblet til en strømkilde, blinker indikatorlyset for Av/på/Lading/Paring rødt hvis batteriet må lades opp.

1. Koble USB-kontakten til USB-ladeporten på en datamaskin eller en annen USB-ladeenhet. Lad enheten i 5 timer før første gangs bruk.
2. Indikatorlyset for Av/på/Lading/Paring øverst lyser jevnt rødt mens enheten lades og slår seg AV når enheten er fulladet. Hvis enheten ikke er skrudd på når Micro USB-kontakten er koblet til, lyser de røde lysene jevnt for å indikere at enheten lades.

Merk: På noen iOS-enheter (Appledu kan vise Li-B67TR batteristatus på enhetens skjerm. Når enheten er sammenkoblet og koblet til, se etter en vertikal batterikonet ved siden av Bluetooth-ikonet øverst til høyre på enhetens skjerm.



4

Enheten reagerer ikke (ingen strøm)

- Sørg for at enheten er fulladet.
- Sjekk at alle forbindelser er korrekte og riktig satt inn.
- Sørg for at enheten er riktig sammenkoblet med Li-B67TR.
- Sørg for at **PÅ/AV/PRØV MEG**-bryteren er ikke satt til **AV**.
- Det oppladbare batteriet i høyttaleren kan kun byttes av eKids reparasjonsteknikere.

Enheten reagerer ikke (låst/fryst)

Hvis enheten ikke svarer, kan du prøve å tilbakestille den. Hold inne **Bluetooth-tilkoblingsknapp/Høyttalerknapp** i 9 sekunder. Vær oppmerksom på at dette vil slette alle innstillinger, og at Bluetooth-enhetene må pares om igjen.

Problemer med å pare enheten med Li-B67TR

Bluetooth-funksjonaliteten varierer avhengig av enhetens maskinvare og operativsystem. Se vår hjemmeside for oppdater informasjon om paring.

- Når du skrur **PÅ** høyttaleren, kobler den seg automatisk til den sist parede Bluetooth-enheten hvis den er fortsatt innenfor rekkevidde (ca. 10 meter). For å pare med en annen enhet må du slå av Bluetooth-funksjonaliteten på den allerede parede enheten eller flytte den utenfor rekkevidde.
- Hvis enheten din ikke kobler seg til automatisk når den er innenfor rekkevidde, må du pare enheten om igjen. For å gjøre dette må du først slette Li-B67TR fra menyen for Bluetooth-enheter.
- Sørg for at enheten fungerer som den skal. Sjekk enhetens brukerhåndbok for informasjon om Bluetooth-paring og linking. Besøk www.ekids.com for å få mer informasjon og for å se de nyeste instruksjonene.

7

Feilsøking

9

VIKTIG

Hvis du har spørsmål om operasjonen eller bruken av dette produktet, kan du besøke www.ekids.com for å se svar på vanlige spørsmål.

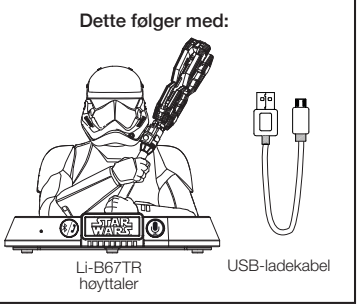
Innledning

Takk for at du har kjøpt Li-B67TR. Dette produktet er designet for å gi trådløs kvalitetslyd for iPad, iPhone, iPod, datamaskin, PDA og andre Bluetooth-baserte lydenheter. Dette veiledningsheftet forklarer grunnleggende bruk og vedlikehold av enheten. Les det nøye og ta vare på det til fremtidig referanse.

Skyv **PÅ/AV/PRØV MEG**-bryteren til **PRØV MEG** og trykk på stemmeknappen for å lære mer om stemmeaktivering på enheten.

Vedlikehold

- Plasser enheten på en plan overflate borte fra direkte sollys og sterke varmekilder.
- Dekk til møblene når du plasserer enheten på overflater av ubehandlet treverk eller lakk. Plasser en duk eller annet beskyttende materiale mellom enheten og møbler.
- Rengjør enheten med en myk klut vætet med mild såpe og vann. Sterke rengjøringsmidler, som for eksempel benzen, tynnetere og lignende materiale, kan skade enhetens overflate.



Dette følger med:

Li-B67TR høyttaler

USB-ladekabel

2

Pare enheten din

Paring er installasjonsprosessen for å knytte sammen den Bluetooth-kompatible enheten og Li-B67TR. Når enheten er parett, kan Li-B67TR gjenkjenne den og du kan spille av lyd via enheten.

1. Sørg for at Bluetooth-enheten er fulladet. Slå på Bluetooth-enheten og gjør den synlig ved å slå på Bluetooth-modus (sjekk i Alternativer eller Innstillinger).
2. Skyv bryteren **PÅ/AV/PRØV MEG** til **PÅ** for å slå på Li-B67TR. Den første gangen enheten blir slått på, starter den automatisk paring-modus og prøver å koble til en Bluetooth-enhet (hvis dette er tilfelle, hopp til trinn 4). Ellers følger du trinn 3 for å starte paringen.
3. Hold inne **Bluetooth-tilkoblingsknapp/Høyttalerknapp** i 3 sekunder. Li-B67TR piper og Bluetooth-statusindikatorlyset på toppen av enheten blinker raskt.
4. «iHome SVW B67» skal vises i enhetens Bluetooth-meny. Hvis «Not Paired», «Not Connected» eller en lignende melding vises, velger du «iHome SVW B67» for å koble den til. Hvis du blir bedt om et passord, skriver du «1234» på enhetens tastatur.
5. Hvis paringen er vellykket, høres en lyd og Bluetooth-indikatorlyset lyser jevnt for å indikere at Li-B67TR er klar til å spille musikk. Det bør også være en indikasjon på enheten. Hvis ingen enheter blir sammenkoblet innen 3 minutter, går Li-B67TR automatisk til forrige modus. Når Li-B67TR er parett med en enhet, vil den prøve å koble seg til automatisk når enheten er innenfor rekkevidde (ca. 10 meter).

Paring med en annen enhet

Når høyttaleren er **PÅ**, kobler den seg automatisk til en tidligere parett Bluetooth-enhet, så lenge enheten fortsatt er innenfor rekkevidde (ca. 10 meter). Så for å pare med en annen enhet, holder du inne **Bluetooth-tilkoblingsknapp/Høyttalerknapp** i 3 sekunder for å starte paring-modus igjen.

5

Innebygget oppladbart lithium-ion-batteri

Enheten bruker et innebygget, oppladbart lithium-ion-batteri som bør ha like lang levetid som enheten. Hvis du tror batteriet er død, prøv å lade det mange ganger. Hvis batteriet lader, kan du kontakte kundeservice på 1-800-288-2792 (USA).

ADVARSEL/AVHENDING AV ENHET

Ikke forsøk å bytte batteriet selv. Hvis batteriet er død, og du ikke ønsker vi erstatte det, skal du følge instruksjonene for avhending nedenfor:

- Kast aldri brukte batterier/elektronikk sammen med ordinært avfall, da disse inneholder giftige stoffer.
- Kast alltid batterier/elektronikk i samsvar med gjeldende forskrifter for avhending av batterier/elektronikk. Hvis der ikke finnes lokale forskrifter om avhending av batterier/elektronikk, skal du kaste enheten i en søppelbøtte for elektronikk.
- Mange elektronikkforhandlere tar nå imot batterier og andre elektroniske komponenter uten kostnad. Undersøk hvem som gjør dette i ditt område.
- En advarsel om at batterier (batteripakker eller installerte batterier) ikke skal utsettes for overdreven varme som sollys, brann e.l.

ADVARSEL
Batteriet som er brukt i denne enheten kan utgjøre en risiko for brann, eksplosjon eller kjemisk forbrenning hvis det blir behandlet feil.

- Bruk eller lade aldri batteriet hvis det lekker, er mistarget, deformert eller på noen måte unormalt.
- Demonter aldri enheten og forsøk aldri å fjerne batteriet. Dette kan føre til lekkasje av alkalisk væske og andre elektrolytiske substanser.
- Bekreft alltid at temperaturen er 5 °C - 35 °C (41 - 95 °F) før du lader batteriet. Batteriet kan bli dårlig eller begynne å lekke hvis denne advarselen ikke respekteres.
- Utsatt aldri batteriet for noen som helst væske.
- Utsatt aldri batteriet for sterk varme, som direkte sollys eller brann. Bruk aldri batteripakken i en uventilert bil der interiøret kan bli veldig varmt.
- Hold alltid batteriet utenfor rekkevidden til spedbarn og små barn.

8

Li-B67TR-170801-A (EU-FO)

Trykket i Kina

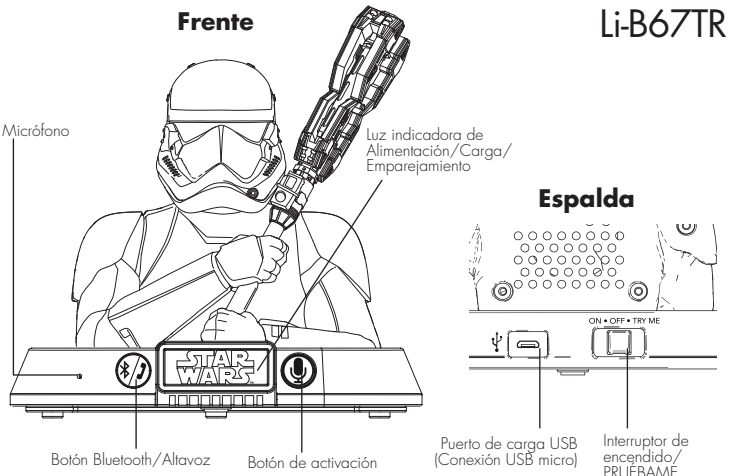


STAR WARS | **iHome**

Modelo: Li-B67TR
Enceinte Bluetooth

CARGAR ANTES DE USAR

Manual de instrucciones
¿Preguntas? Visita www.ekids.com

Frente

Micrófono

Luz indicadora de Alimentación/Carga/ Emparejamiento

Espalda

Botón Bluetooth/Altavoz

Botón de activación por voz

Puerto de carga USB (Conexión USB micro)

Interruptor de encendido/ PRUEBAME

Li-B67TR

Cuando no lo esté usando, coloque el interruptor de encendido en la posición OFF para ahorrar energía.

3

Reproducción de audio a través de Bluetooth


- Mueva el interruptor de **ON/OFF/TRY ME** a la posición **ON** para escuchar el audio transmitido de forma inalámbrica desde su iPad, iPhone, iPod u otro dispositivo Bluetooth emparejado. La luz indicadora de **Encendido/Carga/Emparejamiento** de la parte posterior de la unidad parpadeará en blanco y se oirá un tono de 3 notas mientras la unidad busca un dispositivo previamente emparejado, y después se quedará iluminada fija en blanco cuando detecte un dispositivo emparejado.
- Utilice los controles de su dispositivo para reproducir o pausar el audio, navegar por las pistas y controlar el volumen desde el dispositivo Bluetooth.
- Cuando haya finalizado de escuchar, deslice el interruptor **ON/OFF/TRY ME** a la posición **OFF** para apagar la unidad. **NOTA:** Si no se detecta ningún sonido durante 15 minutos, la unidad se apagará automáticamente para ahorrar energía de la batería.

Funcionamiento del manos libres

NOTA: La unidad debe estar alimentada y vinculada a un teléfono Bluetooth para recibir una llamada.

- Cuando reciba una llamada de teléfono, dejará de sonar la música para poder oír el tono de llamada. La luz indicadora de **Encendido/Carga/Emparejamiento** parpadeará rápidamente, luego quedará iluminada y a continuación, repetirá el patrón hasta que responda la llamada. Pulse el botón **Bluetooth/Altavoz** libres para responder la llamada. Para poner la llamada en espera, presione el botón otra vez para responder la segunda llamada, y una pulselo otra vez más para regresar a la llamada original. **Nota:** Mantenga pulsado el botón 4 segundos interruptores entre las personas que llaman.
- Cuando se completa una llamada, pulse el botón **Bluetooth/Altavoz** libres para finalizar la llamada y volver a la función anterior.

Uso de la función de activación por voz

NOTA: La unidad debe estar encendida y conectada a un dispositivo Bluetooth iOS o Android para poder usar el **activación por voz**. Mantenga pulsado el **Botón de activación por voz**  durante 2 segundos y espere a que suene un pitido para activar el control por voz con Siri o Google Now. El control por voz necesita una conexión a Internet activa en un dispositivo Bluetooth conectado con iOS 10 y Android 4.1 y versiones posteriores. Cuando se activa, el micrófono del altavoz actúa como una extensión del micrófono en su smartphone para efectuar/recibir llamadas, le permite pedir a Siri/Google Now™ el reproducir música y mucho más.

6

Guía para el usuario sobre seguridad del producto
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Si se utiliza de la forma adecuada, este equipo está diseñado y fabricado para garantizar tu seguridad personal.


Sin embargo, un uso indebido puede provocar una desca nstalación y el uso y tenlas siempre a mano para consultas futuras. Asimila especialmente y observa en todo momento las advertencias que se presentan en la unidad y en el manual de instrucciones y mantenimiento.

- Agua y humedad:** La unidad no debe utilizarse cerca del agua, por ejemplo, cerca de una bañera, lavamanos, fregadero, lavadero, en un sótano húmedo, cerca de una piscina o similares.
- Ventilación:** La unidad debe situarse de modo que su colocación no afecte a la correcta ventilación. Por ejemplo, no debe ponerse sobre una cama, un sofá, un tapete o una superficie similar que pueda bloquear los orificios de ventilación; tampoco debe ubicarse en una instalación empotrada, como una librería o un armario, que pueda impedir el flujo de aire a través de los orificios de ventilación.
- Calor:** La unidad debe estar alejada de las fuentes de calor, como radiadores, contadores, cocinas u otros aparatos (como amplificadores) que emanen calor.
- Fuentes de alimentación:** La unidad debe conectarse únicamente a una red eléctrica del tipo descrito en las instrucciones de funcionamiento o indicado en el aparato.
- Limpieza:** La unidad solo debe limpiarse de la forma recomendada por el fabricante.
- Entrada de objetos o líquidos:** Se debe prestar especial atención a que no caiga ningún objeto ni líquido dentro del equipo a través de las aberturas.
- Accesorios:** No deben utilizarse accesorios que no sean los recomendados por el fabricante del producto.
- Protección contra rayos y picos de corriente:** Desconecta la unidad del enchufe de la pared y desconecta la antena o el sistema de cableado durante las tormentas eléctricas, cuando te vayas de casa o cuando no vayas a utilizar el aparato durante un periodo de tiempo prolongado. Esto evitará posibles daños debidos a rayos o picos de corriente.
- Sobrecarga:** No sobrecargues los enchufes, alargos, ladrones o regletas, ya que podrías provocar un incendio o sufrir una descarga eléctrica.
- Daños que requieren reparación:** El equipo debe ser reparado por personal técnico cualificado cuando:
 - el cable de alimentación o el enchufe estén dañados;
 - hayan caído objetos o líquidos dentro de la caja;
 - la unidad haya estado expuesta a la lluvia;
 - la unidad se haya caído o se haya dañado la caja;
 - la unidad presente una alteración importante del funcionamiento o no funcione con normalidad.
- Periodos sin utilizar:** Si no vas a utilizar la unidad durante un periodo de tiempo prolongado, como un mes o más, saca las pilas de la unidad y desenchufa el cable de alimentación para prevenir daños o corrosión.
- Servicio técnico:** No intentes reparar la unidad si no es con los métodos descritos en las instrucciones de funcionamiento para el usuario. Para cualquier otro tipo de mantenimiento deberás ponerte en contacto con personal técnico cualificado.

¿Preguntas? Visite www.ekids.com

9


Artículo No es un juguete



Este producto cuenta con el símbolo de separación selectiva de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE).

Ello significa que el producto debe tratarse conforme a la Directiva 2012/19/EU en su reciclaje o desmontaje para minimizar su impacto sobre el medio ambiente.

Para más información, ponte en contacto con la autoridad competente de tu ayuntamiento o comunidad.



Los aparatos electrónicos que no sigan en este proceso de separación selectiva pueden representar un peligro para el medio ambiente y la salud humana debido a que contienen sustancias peligrosas.

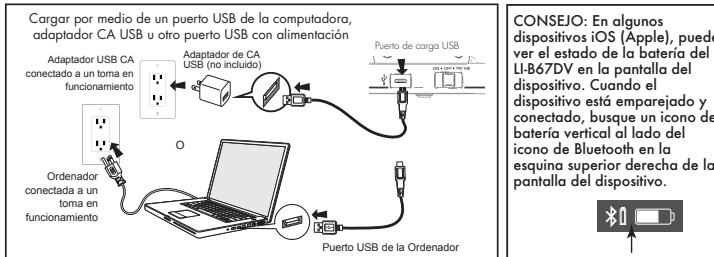
Este dispositivo cumple con los requisitos esenciales de la Directiva R & TTE 1999/5 / CE. Los siguientes métodos de prueba se han aplicado con el fin de demostrar la presunción de conformidad con los requisitos esenciales de la Directiva R & 1999/5 / CE TTE.

1

Carga de la unidad

CARGUE LA UNIDAD ANTES DE USARLA

- Conecte la clavija USB en el puerto de carga micro USB en la parte posterior de la unidad.



CONSEJO: En algunos dispositivos iOS (Apple), puede ver el estado de la batería del Li-B67DV en la pantalla del dispositivo. Cuando el dispositivo está emparejado y conectado, busque un icono de batería vertical al lado del icono de Bluetooth en la esquina superior derecha de la pantalla del dispositivo.

NOTA: Cuando la unidad está encendida y no está conectada a una fuente de alimentación, la luz indicadora de Encendido/Carga/Emparejamiento parpadeará en rojo para indicar que la batería debe recargarse.

- Conecte el extremo del cable con la clavija USB estándar en un puerto USB de un ordenador u otro dispositivo de carga USB. En el primer uso, cargue la unidad durante 5 horas aproximadamente.
- La luz indicadora de Encendido/Carga/Emparejamiento localizada en la cabeza del se ilumina en rojo de manera constante mientras que la unidad se está cargando y se apaga cuando la unidad está completamente cargada.** Si la unidad no está encendida cuando la clavija micro USB está conectada, la luz roja se iluminará fija para indicar que la unidad está en carga.

4

Solución de Problemas

La unidad no responde (no hay alimentación)

- Asegúrese de que la unidad esté completamente cargada.
- Compruebe que todas las conexiones sean correctas y estén bien realizadas.
- Asegúrese de que su dispositivo esté bien emparejado con el Li-B67TR.
- Asegúrese de que el interruptor de **ON/OFF/TRY ME** no esté en la posición Apagado (izquierda).
- La batería recargable de cada altavoz sólo puede ser sustituida por el Departamento de Reparaciones de eKids.

La unidad no responde (bloqueada/"congelada")

Si la unidad no responde, pruebe a reiniciar la unidad. Mantener presionado el botón **Bluetooth/Altavoz** por 9 segundos. Tenga en cuenta que hacerlo eliminará la configuración, y será necesario reparar cualquier dispositivo Bluetooth.

Problemas para emparejar dispositivo/ordenador con Li-B67TR

a aplicación del Bluetooth varía según el hardware y el sistema operativo de su dispositivo. Visite nuestro sitio Web para las actualizaciones relacionadas con el emparejamiento.

- Cuando encienda el altavoz, se conectará automáticamente al último dispositivo Bluetooth previamente emparejado, si dicho dispositivo continúa dentro de rango (unos 10 metros). Para emparejarlo con otro dispositivo, debe desactivar la conectividad Bluetooth del dispositivo ya emparejado, o alejarlo del rango de alcance.
- Si su dispositivo no se conecta automáticamente cuando se encuentra dentro del rango de alcance, vuelva a emparejarlo. Para hacerlo, primero elimine el Li-B67TR del menú de dispositivos Bluetooth.
- Asegúrese de que su dispositivo esté funcionando correctamente. Revise el manual de su dispositivo para ver detalles acerca del emparejamiento y enlace del Bluetooth.

Para más información y para ver más instrucciones, visita www.ekids.com/support

7

IMPORTANTE

Lea esto antes de comenzar

Si tiene alguna pregunta acerca del funcionamiento o uso de este producto, por favor visite www.ekids.com para encontrar respuestas a las preguntas frecuentes.

Introducción

Gracias por adquirir el Li-B67TR. Este producto está diseñado para ofrecer un sonido inalámbrico de gran calidad para su iPad, iPhone, iPod u otro dispositivo de audio Bluetooth.

Este manual de instrucciones explica el funcionamiento básico y el cuidado de la unidad. Por favor, léalos detenidamente y consérvelos para futuras referencias.

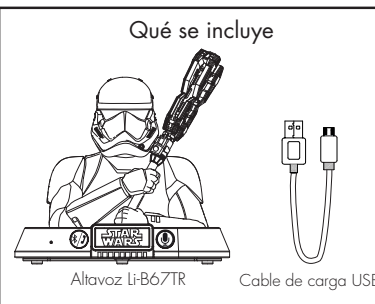
Deslice el interruptor **ON/OFF/TRY ME** a al modo **TRY ME** y pulse el botón de voz para aprender más sobre la función de activación de la voz en esta unidad.

Mantenimiento

- Coloque la unidad sobre una superficie nivelada lejos la luz solar directa y de fuentes de calor excesivo.
- Proteja sus muebles cuando coloque la unidad sobre madera natural y acabados laqueados. Debe colocarse un paño u otro material a modo de protección entre la unidad y el mueble.
- Limpie la unidad con un paño suave humedecido sólo con jabón neutro y agua. No se recomienda utilizar agentes de limpieza más fuertes, tales como benceno, diluentes o materiales similares, ya que pueden dañar la superficie de la unidad.

Li-B67TR

Qué se incluye




Altavoz Li-B67TR

Cable de carga USB

2

Emparejar el dispositivo

El emparejamiento en el proceso de configuración para introducir el dispositivo activado con Bluetooth al Li-B67TR. Una vez que el dispositivo está emparejado, el Li-B67TR puede reconocerlo y puede reproducir audio a través del mismo.



- Asegúrese de que su dispositivo Bluetooth está completamente cargado. Encienda su dispositivo Bluetooth y hágalo "aparecer" activando el modo Bluetooth (compruebe la lista en Opciones o Ajustes).
- Deslice el interruptor **ON/OFF/TRY ME** a la posición **ON** para encender el Li-B67TR. La primera vez que se enciende la unidad, entrará en modo de emparejamiento automático e intentará conectarse a un dispositivo Bluetooth (si es así, salte el paso 4). En caso contrario, siga el paso 3 para iniciar el emparejamiento.
- Mantener pulsado el botón **Bluetooth/Altavoz** por 3 segundos. El Li-B67TR emitirá un "bip" y la luz indicadora del estado Bluetooth en la parte frente de la unidad emitirá rápidos destellos.
- Debe aparecer "iHome SW B67" en el menú Bluetooth del dispositivo. Si aparece el mensaje "Not Paired", "Not Connected" u otro similar, seleccione "iHome SW B67" para conectarlo. Si se solicita una contraseña, introduzca "1234" en su dispositivo.
- Si el emparejamiento ha tenido éxito, sonará 1 pitido y la luz del indicador de estado Bluetooth aparecerá en color azul constante (en modo color, la carcasa parpadeará de color azul dos veces), indicando que el Li-B67TR está listo para reproducir música. También deberá aparecer una indicación en su dispositivo. Si no se ha emparejado con éxito ningún dispositivo en 3 minutos, el Li-B67TR volverá por defecto al modo anterior. Una vez que el Li-B67 esté emparejado a un dispositivo, intentará vincularse automáticamente cuando el dispositivo se encuentre dentro de su alcance (aproximadamente 10 metros).

Emparejar la unidad con otro dispositivo

Cuando encienda el altavoz, se conectará automáticamente al dispositivo Bluetooth previamente emparejado, siempre y cuando éste se encuentre dentro de rango (unos 10 metros). Para emparejar la unidad con un dispositivo diferentes debe mantener presionado el botón **Bluetooth/Altavoz** por 3 segundo para volver a entrar en el modo de emparejamiento.

5

Batería interna recargable de iones de litio

Este dispositivo usa una batería interna recargable Li-ion que debería durar la vida útil del dispositivo. Si usted sospecha que la batería puede estar agotada, trate de cargarla varias veces. Si la batería no se carga de nuevo, póngase en contacto con Servicio al Cliente al 1-800-288-2792.

ADVERTENCIA/ELIMINACIÓN DE LA UNIDAD

NO intente cambiar la batería usted mismo. Si la batería está agotada y no desea que nosotros se la reemplacemos, debería seguir las siguientes instrucciones para su eliminación:

- Nunca elimine las baterías/productos electrónicos usados junto con la basura doméstica ordinaria, ya que contienen sustancias tóxicas.
- Elimine las baterías/productos electrónicos usados siempre de acuerdo con las normativas comunitarias que se apliquen a la eliminación de baterías/productos electrónicos. Si no existe una regulación acerca de la eliminación de baterías/productos electrónicos, por favor elimine el dispositivo en un contenedor para dispositivos electrónicos.
- Muchos distribuidores de equipos electrónicos ya reciclan baterías y otros componentes electrónicos sin ningún coste. Compruebe si hay alguno en su área que lo haga.

PRECAUCIÓN

La batería usada en este dispositivo puede suponer un peligro de incendio o explosión o quemadura química si no se manipula correctamente

- Nunca utilice ni cargue la batería si aparece con pérdida de líquido, descolorida, deformada, u otro tipo de anomalía.
- Nunca desmonte la unidad o intente sacar la batería ya que podría provocar derrames de la solución alcalina o de otra sustancia electrolítica.
- Confirme siempre que la temperatura está entre 5°C - 35° C (41° - 95° Fahrenheit) antes de cambiar la batería. En caso de no observar esta advertencia podría ocasionar pérdida de fluido o deterioro en la batería.
- Nunca exponga la batería a ningún líquido.
- Nunca exponga la batería a calor excesivo como los rayos directos del sol o el fuego. Nunca use la batería en un vehículo sin ventilación en cuyo interior se pueden alcanzar elevadas temperaturas.
- Mantenga siempre la batería lejos del alcance de los bebés y de los niños pequeños.

8

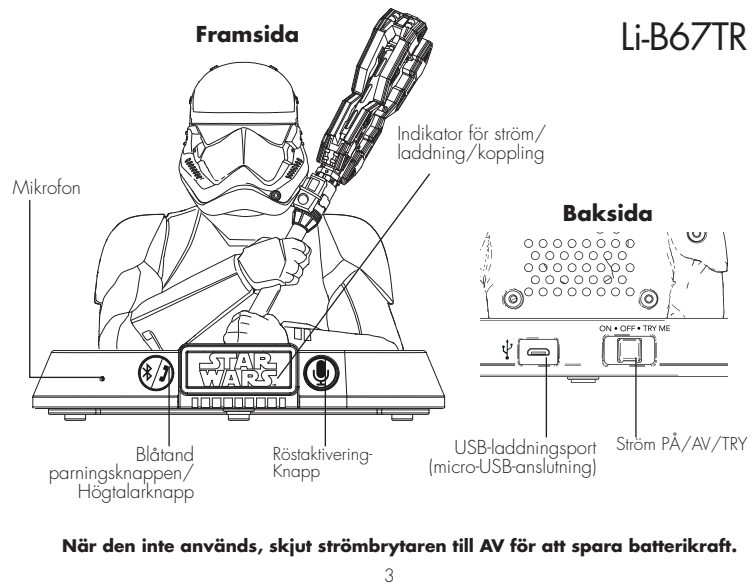
Li-B67TR-170801-A [EU-ES]

Impreso en China

Model: Li-B67TR
Bluetooth högtalare

LADDA
FÖRE
ANVÄNDNING

instruktionsbok
Frågor? Gå till www.ekids.com



När den inte används, skjut strömbrytaren till AV för att spara batterikraft.

Detta är INTE en leksak



Denna produkt bär symbolen för avfallsortering av elektriskt och elektroniskt avfall (WEEE).

Detta innebär att produkten måste hanteras i enlighet med EU-direktivet 2012/19/EU för att återvinnas eller demonteras för att minimera dess påverkan på miljön.

För mer information, kontakta dina lokala eller regionala myndigheter. Elektriska produkter som inte är inkluderade i processen för avfallsortering är potentiellt skadliga för miljön och människors hälsa p.g.a. närvaron av skadliga substanser.

Denna enhet uppfyller de viktiga kraven i R&TTE-direktivet 1999/5/EC.

Följande testmetoder har tillämpats för att bevisa antagande om överensstämmelse enligt direktivet R&TTE 1999/5/EC

VIKTIGT

Läs innan du går vidare. Om du har frågor gällande användandet eller driften av denna produkt, besök www.ekids.com för att se svar på vanliga frågor.

Inledning

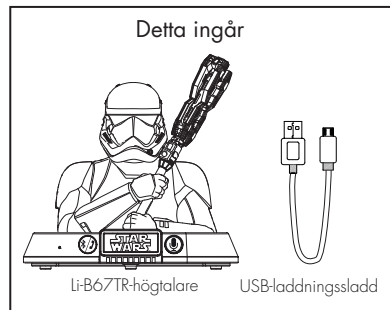
Tack för att du har köpt Li-B67TR. Denna produkt är utformad för att ge högkvalitativt trådlöst ljud till din iPad, iPhone, iPod, dator, PDA eller annan Bluetooth-ljudenhet.

Instruktionsboken förklarar den grundläggande användningen och skötseln av enheten. Läs den noga och behåll den för framtida referens.

Skjut omkopplaren PÅ/AV/TRY Me till läget TRY ME, och tryck på röstknappen för att låsa mer om funktionen Röstaktivering på den här enheten.

Underhåll

- Placera enheten på en plan yta och utom räckhåll för direkt solljus och hög värme.
- Skydda dina möbler när du placerar din enhet på en trä- eller lackyta. En duk eller annat skyddande material ska placeras mellan enheten och möbelns yta.
- Rengör enheten med en mjuk trasa, endast fuktad med mild rengöringsmedel och vatten. Starka rengöringsmedel, såsom lösningsmedel eller liknande, kan skada enhetens yta.



Li-B67TR

Koppla din enhet

Koppling är inställningsprocessen för att presentera din Bluetooth-kapbara enhet för Li-B67TR. När din enhet är kopplad känner Li-B67TR igen den och du kan spela upp ditt ljud genom den.

1. Se till att din Bluetooth-enhet är fulladdad. Slå på din Bluetooth-enhet och gör den "discoverable" genom att ställa in Bluetooth-läge (se Alternativ eller Inställningar).
2. Skjut strömbrytaren PÅ/AV/TRY Me till PÅ för att starta Li-B67TR. Första gången enheten slås på övergår den i automatiskt hoppningsläge och försöker ansluta till en Bluetooth-enhet (gå i så fall till steg 4). Gå annars till steg 3 för att starta hoppning.
3. Håll in **Blåttand parningsknappen/Högtalarknapp** i 3 sekunder. Li-B67TR avger en signal och Bluetooth-statusindikatorn på enhetens ovasida blinkar snabbt.
4. "iHome SW B67" ska visas i din enhets Bluetooth-meny. Om "Not Paired", "Not Connected" eller ett liknande meddelande visas, välj "iHome SW B67" för att ansluta den. Om du ombeds om en lösenkod, skriv "1234" med din enhets tangentbord.
5. Om kopplingen lyckas ljuder en signal och indikatorljuset för Bluetooth lyser fast och visar att Li-B67TR är klar för att spela musik på. Det ska också finnas en indikation på din enhet. Om ingen enhet är framgångsrikt kopplad inom 2 minuter återgår Li-B67TR som standard till föregående läge. När Li-B67TR är kopplad till en enhet kommer den automatiskt att försöka länka till enheten inom räckvidden (ca 10 m).

Koppla till en annan enhet

När högtalaren är i ON-läge kopplas den automatiskt till en tidigare kopplad Bluetooth-enhet, förutsatt att enheten fortfarande är inom räckhåll (ca 9 m). För att para ihop med en annan enhet måste du hålla in **Blåttand parningsknappen/Högtalarknapp** i 3 sekunder för att öppna hoppningsläget igen.

Li-B67TR

Spela upp ljud via Bluetooth

1. Flytta strömbrytaren PÅ/AV/TRY Me till positionen PÅ för att lyssna på ljud som streamas trådlöst från din hopparade iPad, iPhone, iPod eller en annan Bluetooth-enhet. Indikatorlampan för **ström/laddning/ihoppning** på enheten blinkar vitt och en kopplingston hörs. Enheten söker efter en tidigare ihopparad enhet och blir sedan last vil när en tidigare ihopparad enhet deleterats.
2. Använd reglagen på din enhet för att spela upp eller pausa ljud, bläddra mellan spår och kontrollera volymen från din Bluetooth-enhet.
3. När du har lyssnat klart flyttar du strömbrytaren PÅ/AV/TRY Me till positionen AV för att stänga av enheten. OBS! Om inget ljud hörs på 15 minuter stängs enheten automatiskt av för att spara på batteri

Högtalaranvändning

OBS: Enheten måste slås på och länkas till en Bluetooth-telefon för att ta emot ett samtal.

1. När du tar emot ett samtal blir musiken tyst så du hör ringssignalen. Indikatorn för **ström/laddning/hoppning** blinkar snabbt och börjar sedan lysa med fast sken. Mönstret upprepas tills du besvarar samtalet. Tryck på **högtalarknappen** för att besvara samtalet. För samtal väntar trycker du på knappen igen för att besvara det andra samtalet och en gång till för att återgå till det ursprungliga samtalet. OBS! Om inget ljud hörs på 15 minuter stängs enheten automatiskt av för att spara på batteri
2. När ett samtal är klart trycker du på **Blåttand parningsknappen/Högtalarknapp** för att avsluta samtalet och återuppta den tidigare funktionen.

Använda funktionen Röstaktivering

OBS! Enheten måste vara påslagen och kopplad till en iOS, eller Android Bluetooth-enhet för användning av Röstaktivering. Tryck och håll **Blåttand** knappen i 2 sekunder och vänta på att pipna för att initiera röstaktivering med Siri eller Google Nu.

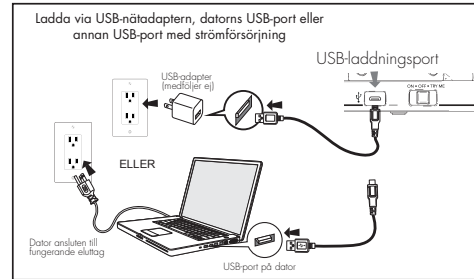
Röstaktivering kräver en aktiv internetanslutning på ansluten Bluetooth-enhet med iOS 10 och Android 4.1 och senare. När den aktiveras, the speaker microphone acts, högtalaren mikrofonen fungerar som en förlängning av mikrofonen i din smartphone för att göra / ta samtal, gör det möjligt att ställa Siri® / Google Nu™ för att spela musik och mycket mer.

Använda Li-B67TR

Ladda enheten

LADDA ENHETEN FÖRE ANVÄNDNING

1. Anslut micro-USB-kontakten till micro-USB-laddningsporten på enhetens baksida.



OBS! På vissa iOS (Apple) enheter, du kan se Li-B67TR batteriets status på enhetens skärm. När enheten är ihopkoppling och anslutna, leta efter en vertikal batterikon bredvid ikonen Bluetooth i det övre högra hörnet på enhetens skärm.

OBS: När enheten är på, men inte ansluten till en strömkälla, betyder en rödblänkande ström-/laddnings/kopplingslampa att batteriet behöver laddas.

2. Anslut kabeländen med standard-USB-kontakten till en USB-laddningsport på en dator eller USB-laddningsenhet. Ladda enheten under cirka 5 timmar när den laddas för första gången.
3. Indikatorlampan för **ström/laddning/ihoppning** på huvudet lyser stadigt rött, samtidigt som enheten laddas och stängs av när den är fullt laddad. Om enheten inte är på när micro-USB-kontakten ansluts så lyser den röda lampan med fast sken för att visa att enheten laddas.

Använda Li-B67TR

En konsumentvägledning för produktsäkerhet

VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

När den används på avsett sätt har denna enhet konstruerats och tillverkats för att säkerställa din personliga säkerhet. Felaktig användning kan dock resultera i möjliga elektriska stötar eller brandfara. Läs alla säkerhets- och användningsinstruktioner noga före installation och användning och behåll dessa instruktioner tillgängliga för framtida referens. Observera särskilt alla varningar som anges i instruktionerna och på enheten.

1. **Vatten och fukt** – Enheten ska inte användas i närheten av vatten. Till exempel: nära ett badkar, handfat, diskho, tvättbalja, pool eller i en fuktig källare.
2. **Ventilation** – Enheten ska placeras på ett sådant sätt att dess placering eller position inte påverkar dess ventilation. Den ska exempelvis inte placeras på en säng, soffa, matta eller liknande yta som kan blockera ventilationsöppningarna. Den ska inte heller placeras i en inbyggd installation, såsom en bokhylla eller ett skåp, eftersom det kan begränsa flödet genom ventilationsöppningarna.
3. **Värme** – Enheten ska placeras utom räckhåll från värmekällor såsom element, varmluftsintag, spisar eller andra apparater (inklusive förstärkare) som producerar värme.
4. **Strömkällor** – Enheten ska endast anslutas till en strömkälla av den typ som beskrivs i användarinstruktionerna eller som apparaten är märkt med.
5. **Strömkabelskydd** – Strömkablar ska dras på ett sådant sätt att det inte är troligt att man går på dem eller att de kläms av föremål som placeras på eller mot dem. Det är alltid bäst att ha ett fritt område från kabelns utgångspunkt till den plats där den är ansluten till ett eluttag.
6. **Rengöring** – Enheten ska endast rengöras på det sätt som rekommenderas. Se rengöringsinstruktionerna i avsnittet Underhåll i denna bruksanvisning.
7. **Tillförsel av föremål och vätska** – Försiktighet ska vidtas för att undvika att föremål faller ner i eller vätska rinner ner i öppningar eller ventiler på produkten.
8. **Tillbehör** – Använd inte tillbehör som inte rekommenderas av produktens tillverkare.
9. **Skydd mot åska och överström** – Koppla ur enheten från vägguttaget och koppla bort antenn- eller kabelsystemet vid åskväder eller om den lämnas obevakad eller oanvänd under en längre tid. Detta förhindrar att enheten skadas vid blixtnedslag eller strömspikar.
10. **Överbelastning** – Överbelasta inte vägguttag, förlängningskaddar eller inbyggda fördelardosar eftersom detta kan resultera i risk för brand eller elektrisk stöt.
11. **Skador som kräver service** – Enheten ska servas av en behörig servicetekniker om:
 - A. nätkabeln eller kontakten har skadats.
 - B. föremål har fallit ner i eller vätska har spillts ner i hölet.
 - C. enheten har utsatts för regn.
 - D. enheten har tappats eller hölet har skadats.
 - E. enheten uppvisar en markant förändring i prestanda eller inte fungerar normalt.
12. **Perioder då den inte används** – Om enheten inte används under en längre tid, såsom en månad eller mer, ska nätkabeln kopplas bort från enheten för att förhindra skada eller korrosion.
13. **Service** – Användaren ska inte försöka att reparera enheten på något annat sätt än det som beskrivs i instruktionsboken. Servicemetoder som inte tas upp i instruktionsboken ska utföras av behörig servicepersonal.

Frågor? Gå till www.ekids.com

Inbyggt laddningsbart litiumjonbatteri

Denna enhet använder ett inbyggt laddningsbart litiumjonbatteri som ska hålla lika länge som enheten. Om du misstänker att batteriet är dött, försök att ladda det flera gånger. Kontakta kundtjänst på 1-800-288-2792 om batteriet inte går att ladda.

VARNING/KASSERING AV ENHETEN

Försök INTE att byta batteriet själv. Om batteriet är dött och du inte vill att vi byter ut det åt sig ska du följa kasseringsinstruktionerna nedan:

- Kasserera aldrig batterier/elektronik i de vanliga hushållsoporna, eftersom de innehåller giftiga ämnen.
- Kasserera alltid använda batterier/elektronik i enlighet med gällande lokala regler för kassering av batterier/elektronik. Kasserera enheten i en sopbehållare för elektroniska enheter om det inte finns några lokala regler gällande kassering av batterier/elektronik.
- Många återförsäljare av elektronik återvinner nu batterier och elektronikkomponenter utan avgift. Undersök vilka i ditt område som gör detta.
- En varning om att batterier (batteripaket eller installerade batterier) inte ska utsättas för hög värme såsom solljus, eld eller liknande.

FÖRSIKTIGHET

Batteriet som används i enheten utgör en risk för brand, explosion eller kemisk brännskada vid felaktig hantering.

- Använd eller ladda aldrig batteriet om det verkar läcka, är missfärgat, deformerat eller avvikande på annat sätt.
- Plocka aldrig isär enheten och ta inte ur batteriet eftersom detta kan orsaka läckage av batteriavätska eller andra elektrolytiska ämnen.
- Se alltid till att temperaturen är 5°C-35°C (41° - 95° Fahrenheit) innan du laddar batteriet.
- Läckage eller försvagning av batteriet kan uppstå om detta inte följs.
- Utsätt aldrig batteriet för någon vätska.
- Utsätt aldrig batteriet för hög värme såsom direkt solljus eller eld. Använd aldrig batteripaketet i ett oventilerat fordon där alltför hög invärdig temperatur kan uppstå.
- Håll alltid batteriet utom räckhåll från barn.